

民國十七年十月十一至十八日  
中華全國基督教協進會

第六屆年會報告

本會職員錄（會長副會長會計及二十年滿任之執行委員七人均為本年新選）

會長

鮑哲慶博士

執行委員

張福良先生

副會長

凌支尼師母

趙運文先生

鮑乃德先生

會計

趙運文先生

牛惠珍女士

以上為十九年滿任

名譽幹事

吳德施主教

畢嘉樂牧師

丁淑靜女士

總幹事

誠靜怡博士

沈文卿牧師

白向義牧師

副總幹事

朱立德先生

慕維德牧師

吳德施主教

幹事

羅炳生牧師

羅運炎博士

貝恩溢主教

霍德進博士

吳貽芳女博士

麥美德女博士

鍾可託牧師

以上為二十年滿任

馬軻牧師

張坊牧師

王鑑和牧師

鮑哲慶博士

管萃真女士

余日章博士

以上為十八年滿任

夏秀蘭女士

李耀邦博士

中華基督教教育會出席代表

陳其田先生

郝培德牧師

吳哲夫博士

鮑引登先生

施白珩牧師

基督教化經濟生活委員會幹事

事務幹事

會場  
會期

上海圓明園路二十三號  
民國十七年十月十一至十八日

# 第六屆年會報告

中華全國基督教協進會刊行

上海圓明園路二十三號

## 目 錄

本年會日程記要	一至二面
本年會出席人名表	三至五面
本年會議案錄要	六至二九面
本年會記錄	三〇至四〇面
各項報告	四一至八三面
會員名錄	八四至八六面
各委員名錄	八七至九〇面

# 本年會日程記要

第一日 民國十七年十月十一日禮拜四

上午十時

(一) 鮑哲慶博士主領靈修會。

(二) 余日章博士致開會詞。

(三) 朱立德先生報告年會組織法，並布置分組討論。

同日 下午二時一刻

(四) 誠靜怡博士演講「國民運動中的中國教會」霍德進博士演講「對於中國教會前途的希望」。

(五) 海老澤亮博士演講「中日基督徒與東亞和平」。

(六) 各地方聯合會代表報告，及南洋華僑教會代表魯士清君報告。

第二日 十月十二日禮拜五上午

(七) 釋炳生君主領靈修會。

(八) 赴耶路撒冷大會代表來會理博士等四人報告「基督教使命」等議案中之要點。

同日 下午

(九) 分組討論。第一組「基督徒使命」，誠靜怡博士主領，第二組「教會與國家」，劉廷芳博士主領，第三組「領袖問

題」，麥美德博士主領，第四組「合作與合一」，赴選

領。

第三日 十月十三日禮拜六

(十) 鄭盛組新女士主領靈修會。

(十一) 全日繼續分組討論。

第四日 十月十四日主日下午三時

(十二) 全滬基督徒在四川路上海青年會開大會歡迎本會會員，有劉廷芳博士出席演講「今日中國教會的使命」，鮑哲慶博士出席演講「改造聲中中國基督教會的責任」。

第五日 十月十五日禮拜一上午

(十三) 費宗之君主領靈修會。

(十四) 第四組報告。

(十五) 第二組報告。

同日 下午

(十六) 本年會宣言案。

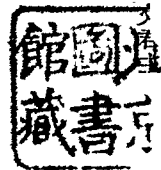
(十七) 協進會通函全國教會注意拒毒等四種工作案。

(十八) 派研究宗教信仰自由常備委員案。

(十九) 第一組報告。

(二十) 晚會羅廷女士演講「向前看的教會」。

第六日 十月十六日禮拜二上午



本年會日程記要

(廿一) 鮑哲慶博士報告耶會使命和建議。

(廿二) 協進會修改組織法案。

同日 下午

(廿三) 接收世界基督協進會憲章及派代出席案。

(廿四) 推行耶會建議各種方法案。

(廿五) 鍾可託牧師報告拒毒工作。

(廿六) 誠靜怡博士提出執行委員會報告。

第七日 十月十七日禮拜二上午

(廿七) 第一組報告。

(廿八) 第三組報告。

(廿九) 來會理博士主領靈修會。

同日 下午

(三十) 會計趙運文君報告經濟情形及決預算案。

(卅一) 第一組報告。

(卅二) 提名委員報告。

第八日 十月十八日禮拜四上午

(卅三) 事務委員報告各項建議案。

(卅四) 第三組報告。

(卅五) 譚沃心牧師主領靈修會。

(卅六) 西教士資格與訓練案。

同日 下午

(卅七) 接收各委員及協作機關報告。

(卅八) 關於各委員會之議案。

(卅九) 感謝協助年會各方。

(四十) 誠靜怡博士主領閉會靈修禮拜。散會。

# 本年會出席人名表

▲ 缺席

△ 派代

原 缺

代理人

## 聖公宗

一 黃瑞祥 牧師

△二 朗彼息 女士

▲三 吳德施 主教

▲四 胡素貞 女士

△五 吳雷川 先生

## 浸禮宗

六 張思敬 牧師

△七 陳幹臣 先生

八 顧富德 女士

△九 柏高德 牧師

## 公理宗

一〇 劉廷芳 博士

一一 麥美德 女士

## 信義宗

本年會出席人名表

▲一二 碧施虔 女士

△一三 陳崇桂 牧師

一四 朱浩然 牧師

△一五 戈德白 牧師

▲一六 伍禮德 牧師

▲一七 凌德淵 牧師

## 衛理宗

一八 谷曾督

△一九 德慕登 牧師

▲二〇 康成 女士

△二一 穆禮儒 牧師

△二二 楊志 女士

二三 沈文卿 牧師

▲二四 德輔廊 牧師

二五 王鑑和 牧師

▲二六 胡稼農 牧師

二七 尤樹勳 先生

## 長老會

二八 張靖山 女士

## 中華基督教會

二九 林友書 牧師

李瓊階

(辭職) 李路得

(去世)

游鵬九

葛惠良

富義德 女士

本年會出席人名表

- |      |        |    |             |
|------|--------|----|-------------|
| 三〇   | 施白珩    | 牧師 |             |
| 三一   | 萬多馬    | 牧師 |             |
| 三二   | 凌支尼    | 夫人 |             |
| △三三  | 高光達    | 牧師 | 莊振聲         |
| △三四  | 尹慈謨    | 牧師 | 益和安         |
| △三五  | 蔡融     | 牧師 | 林之純         |
| 三六   | 文安德    | 牧師 |             |
| 三七   | 蘇維新    | 牧師 |             |
| ▲三八  | 許聲炎    | 牧師 |             |
| ▲三九  | 龔子雲    | 牧師 |             |
| △四〇  | 羅劉心慈夫人 |    | 陳秋卿         |
| 四一   | 張廷榮    | 先生 |             |
| 自立會  |        |    |             |
| 四二   | 謝子田    | 先生 |             |
| △四三  | 袁文星    | 先生 | (去世)<br>劉思義 |
| △四四  | 俞宗周    | 牧師 | 劉宇情<br>女士   |
| 其他公會 |        |    |             |
| 四五   | 劉李璽    | 夫人 |             |
| 四六   | 華美利    | 女士 |             |
| 四七   | 馬柯     | 牧師 |             |
| △四八  | 楊少荃    | 先生 | 費宗之         |

- |      |        |      |           |
|------|--------|------|-----------|
| 青年會  |        |      |           |
| △四九  | 鮑乃德    | 先生   | 胡貽毅       |
| 五〇   | 孔祥熙    | 先生   |           |
| 五一   | 李耀邦    | 先生   |           |
| △五二  | 梁小初    | 先生   | 湯仁熙       |
| 女青年會 |        |      |           |
| 五三   | 丁淑靜    | 女士   |           |
| 五四   | 鄭盛組    | 新女士  |           |
| 全國機關 |        |      |           |
| 五五   | 勞醫生    |      |           |
| ▲五六  | 潘子放    | 牧師   |           |
| △五七  | 程湘帆    | 先生   | 畢範宇       |
| 大學   |        |      |           |
| △五八  | 陳誠冠怡女士 | (辭職) | 吳貽芳<br>女士 |
| 五九   | 香雅各    | 牧師   |           |
| 六〇   | 卜舛濟    | 博士   |           |
| 六一   | 趙運文    | 先生   |           |
| 六二   | 季理斐    | 博士   | (文字機關)    |
| 六三   | 林天和    | 先生   | (聖經會)     |
| 特約   |        |      |           |
| 六四   | 白向義    | 牧師   |           |



六五	鮑哲慶	牧師	
△六六	貝恩溢	會督	霍約翰
△六七	張橫秋	牧師	黃嘉蓮
△六八	趙紫宸	博士	寇潤嵐
△六九	賈玉銘	牧師	譚沃心
▲七〇	鍾榮光	先生	夏晉麟
△七一	顧子仁	先生	楊永清
△七二	羅運炎	博士	來會理
七三	慕維德	牧師	花崇實
△七四	瑞思培	牧師	范定九
△七五	寶廣林	先生	李全本
七六	畢嘉樂	牧師	陳玉玲
△七七	陳永恩	主教	顏福慶
△七八	沈子高	牧師	
七九	司徒雷登	博士	
△八〇	宋陳恩典	女士	
△八一	曾寶蓀	女士	
八二	饒永康	牧師	
八三	張福良	先生	
△八四	錢中慧	女士	
八五	高伯蘭	教士	明思德

本年會出席人名表

▲八六	溫世珍	先生	
▲八七	衣興林	牧師	
八八	余日章	博士	
	來賓		
	羅廷	女士	海老澤亮博士
	葉谷虛	先生	陳鐵生 先生
	謝頌羔	先生	樂靈生 博士
	畢禮克	先生	
	荷屬南洋僑胞教會代表		
	魯士清	先生	李登輝 博士
	省區地方聯合會代表		
	四川省協進會		費宗之先生 (見前)
	湖南省協進會		張君俊先生
	福建省協進會		許榮藩牧師
	廣州市聯合會		李志明牧師
	香港聯合會		王愛棠牧師
	杭州市協會		倪良品牧師
	上海傳道聯合會		曾紹賢牧師

## 本年會議案錄要

### 壹 關於基督徒使命的議案

(一) 對於中國現在的情形，我們基督徒的使命有重行考慮之必要。

理由如下

- 一 以便應付非宗教及非基督教者之疑問。
  - 二 中國的經濟、社會及政治等生活都有變遷。
  - 三 許多人有破除迷信之決心。
  - 四 科學態度對於遺傳的事情，都要問牠的真偽。
  - 五 實效主義，根據心理學上的概念，僅只保存一切有利益的東西。
  - 六 唯物主義之影響。
  - 七 人民有要求新生活之願望。
  - 八 靈性需要之自覺，漸漸增加。
- 根據以上事實及富于刺激性的理由，我們基督徒有再三考慮我們使命的必要了。試問我們有此使命麼？我們是否有此種言行在這種時代？

### (二) 基督的使命是什麼？

#### 甲 範圍

基督徒的使命在今日中國裏有三方面的意義。

- 一 宣傳使命。
- 二 提倡有生趣的教會。
- 三 實行基督化的生活。

前二條雖是重要，但除去第三條，却不能發生實行的效力了。第三條若無前兩條亦不能得到最圓滿的結果。

#### 乙 基礎

我們的生活及使命，自然包含我們的信仰，西方歷來採取的信條是各代基督徒靈性經驗中一種有價值的紀載。中國基督徒對於他的價值，也表示降重的謝意。我們特別的歡喜看見本年在耶路撒冷所開世界基督教協進會擴大會議通過議案「我們的使命」，其中引用了一九二七年八月在洛桑所開討論基督信仰與教政的世界大會所通過的議案。我們盼望國內同道對於這一篇文字加意的研究。原案譯文如下：

「耶穌基督的福音，為教會對於世界的使命，現在如是，必定永遠如是。福音即現今及將來人類救贖可喜的使命，上帝由耶穌基督賜給罪人的恩物。」

「舊約所表示和上帝的靈在全人類的動作，都是預備世界而為基督降世時期成熟，萬古不磨的上帝之道成爲人身，具

有形軀，即耶穌基督。他是神子而又是人子，富有恩寵和真理。耶穌基督現身說法，叫人悔改，宣告神國的降臨，審判的將至，備受艱苦，以至於死，死後復活，榮耀於天，在上帝的右邊，於是聖靈降世。因以上種種，他使我們罪孽得赦免，啓示永生上帝的完全，和上帝對人無量的愛。他把完成在十字架上的愛，勉勵我等，叫我等得着信心和度克己的新生活，既役於基督，又役於人。

「耶穌基督是被釘在十字架的一位，亦是求生的一位，是救世主，是使徒及教會所傳普世福音的中心，因為他自身就是福音，所以這福音是教會對於世界的使命。這福音不僅是哲理，不僅是神學，不僅是增進物質生活的計劃，乃是上帝對這罪惡死亡的舊世界所賜的新世界，尤其是對於罪惡死亡的勝利，是在基督之內永久生活的啓示。他把天上地下的全家，在聖徒相通中團結起來，因此聖徒共同服役祈禱，和頌讚，聯絡在一個團契裏。」福音乃覺世的呼聲，喚召罪人歸向上帝，乃信基督的人們稱義成聖可喜的消息。受苦的人因此得安慰，束縛的人得釋放，恢復上帝子民榮耀的地位。這福音能使人心中裏平安快樂，使人捨己，大發慈悲，勇於服務，使心懷壯志，奮發有為的人們從此獲得最高的目標，勤工的人們生力，勞苦的人們休息，以身殉道的人們獲生命之冕。

「這福音確是改造社會的原動力，祛除現在種族間，階級間

仇視的不二法門。此種仇視，社會大蒙其不利，必須祛除，而後國家安寧，國際間友善和平始得實現。這福音亦勸慰非基督教的東西各國，願他們共享愛戴永生之主的快樂。

「現代的世界正在水深火熱之中。智識上要求真實，人類的社會關係上要求公平，精神生活上要求靈感，教會對此極表同情。他把永久性的福音應付今日世界的需要，滿足上帝所賜現代的企望，所以福音乃唯一救道。以前如此，今日亦如此。永生的基督靠着他的教會作代表，依然詔告人們說道，爾等來歸我，……追隨我的必不行在黑暗裏，必有生命之光。」

提倡有生趣的教會，自然連帶着組織儀式。

各種基督徒使命的基礎，都在耶穌基督之自身。他的肉身，教訓，品性，死亡，復活，以及他與父同在，與個人及教會同在，都在基督徒的使命內。

我們只有基督在我們中生活，才能實現基督徒的生活。基督的生活越能貫徹我們日常生活中，我們越能像基督。我們不敢須臾離棄他，即此理由。

我們所宣傳的使命，即是此同一不能分裂的福音……基督全部的人生，是為我們全部人生的根據基礎，我們才能建築他的教會。

丙 性質

當我們宣傳使命及促進生趣的教會，和實行基督化的生

活，我們亦應利用歷史，哲學，及科學。但我們不僅是歷史，哲學，科學的教員，對於宗教生活，尤應根據我們個人的基督經驗，作明白之論證。此種經驗有以下的意義

一 我們由耶穌基督得到上帝自身的經驗。由他，我們認識上帝，承受上帝的旨意，我愛上帝，同時並能與上帝同在，我們親近上帝，正如基督之能親近上帝。

二 我們由耶穌基督得到認識自己的經驗。對於罪惡之認識，更加明白，怎能脫罪，怎能基督化，什麼是人格之源泉及平安之秘訣等等。由基督我們才有基督化的人生。

三 我們由耶穌基督得到與人交往的經驗。由他，對於他人的人格，我們看為神聖的。我們有新天地之理想，人類可以彼此相愛如兄弟。基督能給我們一種可能之保證，此種理想之實現，我們應付相當的代價。我們的使命是願與人羣共閱歷以上方面的經驗。

#### 丁 目的

我們要圓滿三方面的使命，便有三種大目的：

一 領導他人認識及跟從耶穌基督。從他可以得知上帝，並能與上帝交往。

二 提高個人有基督化的行為。

三 共同建築基督化的世界。

### (三) 完成基督徒使命，應有怎樣的動機與

#### 精神？

##### 甲 動機

我們很覺得要完成此種使命，我們必須深自警惕，不容有絲毫名利權位的私見存乎其間，又必須謹防演成一種侵犯他人信仰的趨勢。担負使命的良好動機，不止一端，但其中最大的最高的就是因上帝的愛而愛人，換言之我們最要的動機就是愛。

##### 乙 精神

說到這裏，我們不能不在上帝和同人面前承認我們已往的失敗。自今而後，我們決志要在我們的職守上表顯熱烈的忠忱，雖有犧牲，亦所不辭，因為深信耶穌基督是我們的元首，他的偉大事業，定能取得最後的勝利。

### (四) 對於完成此項使命，有什麼現在可以實行的方法？

##### 甲 利用退修會的方法

一 為使信徒了解使命的意義，并且有實行的決心起見，建議請各教會同人對於本報告及下列各事加深的研究。

子 基督徒對於家庭。

丑 基督徒對於隣居。

寅 教會對內的生活，如禮拜，講道，宗教教育，團契精神等等。

卯 教會對外的生活，如向人宣傳福音，解免人的疾苦，改善社會的現狀，在經營商業上，工藝上，適用基督的原則等等。

二 爲使各地教會深明此舉的重要，我們建議在國內若干處舉行三日或不止三日的「地方退修會」，以期在思想上升告上得着團契的精神，附近的牧師和教友中的領袖均應與會；若是能夠辦到，至少應有一位協進會的幹事或會員參與其間，會中用費除遠客外，應由地方教會負擔，上列各項問題應在會中研究討論。

三 如能辦到，我們又建議由接近的三五個省分的教會合開「聯省退修會」，會後由到會會員分往該區域內各處教會宣傳提倡此事，此項聯省退修會的費用可由協進會擔任，惟會後旅行各處的費用，應由各地教會自行籌備。

四 爲得此項地方或聯省退修會領袖人才起見，我們提議如能辦到，最妙在此次年會閉會後立即召集會議一次，約請年會中能担任此項工作的人，討論進行的方法及具體的計畫。

## 乙 文字事業

### 本年會議案錄要

一 基督教出版機關對於應付國人的需求，向稱努力，這是我們所深爲欣感的。但我們仍以爲今日教會的文字出品，尙未達到應付國人需要的目的，不可不立謀進取的方法。

二 我們又深覺我教大多數的團體，對於促進文字事業，尙無澈底的覺悟，卽如教會各機關經濟的支配，其中只有很小的數目，用爲文字事業。

三 以大概言，各地教會對於現有的文字出品，尙未能盡量利用。我們以爲應當盡力設法，喚起各地信徒讀書的興趣，不但自己，并勸他人多多利用教會出版的良好讀物。

四 著作與編輯的人，特爲某界著書立說，往往因與某界素不接近，不了解他們的需要，以致出品不甚適用，爲改善此種情形起見，我們提議由文字各機關，合定辦法，使他們的編著人員得有機會游歷各處，直接考察各方的需要。

五 我們建議請各文字機關設法，使那些在各種事工素有經驗的信徒發表他們的心得，以便出書問世，使各處的信徒，咸受其惠。

六 我們又建議應開基督教文字事業全國會議一次，愈早愈妙（或在下屆年會時）討論我教文字事業的前途，應請平素注重提倡教會文字的人和實行担任著作與出版者，

### 丙 外洋來賓

今日中國基督徒有些問題是很複雜的，所以需要各方面

之援助，才能得到解決。我們相信從外洋教請幾位來賓，每人自六個月至兩年，根據他們的特長及經驗來幫中國的忙。我們相信本會在會章的範圍內，能舉行此種工作，如担任此類事業之部署，內含考察某種實在情形，分析種種問題，估計目下方法之價值，研究某種工作之指導，他國經驗之搜集，及鼓勵中國基督教之負責人員。

## 貳 關於教會與國家的議案

### 第一案 本年會電賀南京國民政府

南京國民政府蔣主席轉各委員暨各院長各部長各委員會主席鈞鑒。國家統一，訓政開始，建設方興，萬衆欣歡。敝年會敬謹致賀。並望鈞府尊重信教自由，提倡道德教育，裁兵平匪，永圖和平。敝會願偕全國教會同志，努力宣傳基督博愛教旨，完成總理建國偉業。並於來年工作中，致力於拒毒廢娼，改良家庭及農工生活等項運動，作政府後盾。中華全國基督教協進會第六屆年會啟。

### 第二案 中華全國基督教協進會第六屆年會宣言

國家統一，訓政開始。凡我國民，無論男女，不拘何種職業，不分何等信仰，理宜同心合意，努力建設新國家。同人等願本基

督愛人之心而愛國，本基督教世宏願而救國，本基督教創造精神而建國，各盡天職，爲國服務。

有新國民然後有新國家，有新人格才能創造新事業。舉凡國府新建設，對於一切政治、外交、經濟、教育種種的措施，無非要提高發展國民生活，即基督所謂豐富的生活。但新生活而無道德以範圍之，勢必流於放辟邪侈。中山先生說：「物質是暫時的，道德是永久的。」就是這個意思。

我國五千年立國基礎，道德、輕武力。因爲推武力所至，也只能補救一時，不能建設長治久安的國家。物質建設，固有賴於科學，但根本上還要注重道德，以補偏救弊。所以穩固的建設，首重道德。道德的根本，在乎宗教。基督教督愛神愛人的精神，是人類博愛犧牲服務的大原動力，以此建國，萬世不廢。所以我們同人有下列三種的企望：

#### (甲) 對政府方面所企望的

近世生活複雜，政府職務繁重，而於新國家的新政府，責任尤爲繁重，如領導人民從事建設，訓練人民參加政治等。我們對於政府，在這造福人民的百忙中，有三種特別的希望：

- (一) 尊重宗教自由。
  - (二) 提倡道德教育。
  - (三) 消滅武力戰爭。
- (乙) 對教會方面所企望的

我們對於教會的希望，除了宗教範圍的工作外，還應特別注意下列三事。

(一) 製造健全的輿論。

(二) 協助政府改良社會的政策，如拒毒，廢娼，改善農工生活等。

(三) 注重公民教育，研究三民主義，為國家造就人才。

(丙) 對友邦同道方面所企望的

我國的國際生活，瘡痍滿目，舊日的傷痕未愈，來日的問題正多人類平等，國際親善，是今日世界絕對的需要，今日中國的建設，尚有賴乎友邦的援助，對於國際的生活，中國亦必有相當的貢獻。友邦同道有躬親來華服務的，有身在海外心繫中國問題的，與國人接觸的機會甚多，均有扶助我國的可能。我們希望各國基督徒特別注意下列三事：

(一) 宣傳真相。

(二) 主持公道。

(三) 幫助建設。

我們這一代的國民，一方面備嘗過渡時代的切膚痛苦，一方面還要擔當建設時代的偉大責任。願全國同道勿失此千載一機會，以基督大無畏的精神，相與努力，扶助國家各種的建設。並希望政府開誠佈公，領導羣衆。吾人深信全國人民亦能熱心愛國，唯善是從。則上下一心，奠定國本，創造新國家。中

國之幸，亦世界之幸也。

本會會員，中國教會與西國差會均有代表。而差會代表，雖非中國國民，但既獻身為中國服務，對於本宣言的目的與精神，亦表示同情。特此宣言。

第三案 請協進會通函全國教會，今年工作，注重下列四事。

(一) 拒毒。

(二) 廢娼。

(三) 改良農村。

(四) 提倡基督化家庭生活。

#### 第四案

請協進會派定常備委員會，研究討論宗教信仰自由的問題。積極籌備，於相當時對政府請願，尊重明文規定之宗教信仰自由。此委員會中須有誠實總幹事及其他幹事為當然委員。

### 叁 關於領袖問題的議案

小引

討論領袖問題時，本組同人以為這個問題屬於精神，假使

青年人們，在他們的經驗中，切實了解耶穌基督爲其教主，與他發生密切之關係，在他的生活又能尋得快樂，那麼教會對於增加繼續服務的人們，自無恐懼。

近年來教會的領袖，在他們應付環境的困難并盡忠于基督一方面，真能表明教會中仍有多數領袖，願意付其代價，服務教會，以率領一班迷失而又缺乏的人們，歸降基督。

耶路撒冷大會通過的議案，關係宗教教育一段中，論到基督的「教授方法」能示吾人以增加與訓練領袖的好方法和動力，故請特別注意其開頭的數段，原案如下：

「……我們研究書上所載的教育步驟，並如何成就這樣的結果，可以尋出三種特點。

- (一)人格 他注重人格的發展，他所用的教訓，就是要達到這個目標。他很少用教條式的，武斷式的教訓，更少用直接灌輸知識的方法，他要放大他們的眼光，啓發他們的心思，不用正式的功課。他的功課時時在引起興味與會心，不在閉塞他們的疑問。
- (二)自由 他從來不強迫人聽他。他對於他們有無限量的敬意，把富有教育的資料，一任他們自由吸收或反抗，他不願人盲目接受，但須時時對他所表現的有相當的反應。
- (三)團契 他的最豐富的教訓，是爲跟從他內部的人

而發的。他們和他共同生活，他們的個性得以發展，不但是靠他的教訓，也因為和他有親切的接觸，親密的來往，共同的事業。教育的目的，不但在孤獨地完成自己，乃在有機的有組織的社會生活中完成。

### (一) 中國領袖

(甲) 現在的景象 按目前的情景，應注意下列幾點：

- (一) 深覺中國教會極需要各種已經訓練之人才，如牧師，宗教教育指導員，及女傳道等。
- (二) 有許多已受訓練在教會服務之人員，深覺在工作上有種種困難，如薪水菲薄，缺少再得訓練之機會及進步。
- (三) 有許多受高等訓練之人才，不爲教會所容納，以致僅能間接服務教會事工。
- (四) 多數教會不注意訓練教友，結果現時缺乏義務教會之平信徒人才。
- (五) 有許多地方在教會服務者，均離開其工作。
- (六) 基督教青年學生，如今願意投效於教會直接傳道工作者，其人數逐漸減少。
- (七) 現在教會中有思想的青年，對於有組織之教會，受薪傳道者之價值，及以全時服務教會事工者，發生



種種懷疑。

(乙) 領袖人才的需要 教會為應付其事工的需要，當有受過訓練的領袖。

(二) 事工如：

- 一 在城市自養之大教會內充牧師及宗教教育指導員。
- 二 充一區之總領袖布道總幹事，一省或一區之宗教教育及其他職員之指導者。
- 三 充神學院及聖經學校教授。
- 四 在規模較大之學校內充宗教教育指導員。
- 五 充國外及其他新區域之宣教士。
- 六 充有組織之全國教會團體之幹事員。
- 七 可給予機會，專門研究並創作教會之新事業，將其試驗之結果，供諸全教會為一種奮興劑。
- 八 充教會文字事業之人才，著作今日合用之文字，宣傳材料。

以上事工，需要大學以上而又有三年神學，或其他科目的訓練為合格。至其訓練，固無論乎其在國內或在國外。

(二) 事工如：

- 一 充現有完全自養或一部分自養教堂之牧師。
- 二 充鄉間教堂之牧師或領袖牧師。

本年會議案錄要

三 充普通學校或區域較小之教區內宗教教育指導員。

四 社交會堂之幹事。

五 醫院內之傳道者。

以上事工，需要中學以上又加三年神學，或其他科目的訓練為合格。

(三) 其他事工如：

- 一 教堂內之職員。
  - 二 主日學教員。
  - 三 本地布道員。
  - 四 禮拜時之領導者。
  - 五 會內外一切運動之領袖。
- 教會已深明瞭此種事工端賴於男女義務領袖的加增。至其資格，除其他種種之外，還要加以事工所需要的特殊訓練。
- (丙) 徵求及訓練領袖人才 欲達此目的，當用下列兩法
- (一) 將現有之領袖加以訓練。(二) 徵求訓練青年基督徒，以充將來之領袖。
- (一) 為欲使現有之領袖，得更進一步之訓練，應擴充教師夏令學校，各大學及神學院之夏令學校，又應設法令神學院於各要地設立推廣部工作及函授科，隨時指導讀物，並加以考驗。

二 爲欲訓練義務工作人員，應注意設立地方臨時學校查經班，以區長或神學教員牧師等主領之，並應注重團體及家庭之宗教教育委辦等，特請對於耶路撒冷大會關於鄉村領袖問題所得之結果加以注意。

(二) 一 徵求會內青年，服務教會委辦認爲最要緊者，凡爲父母師長牧師者應隨時利用機會，將以上所列各項事業向青年詳細說明，並激發其獻身全時服務之志願。

二 凡爲父母師長牧師者，若無至深之屬靈觀念，及青年人無誠意獻身的精神，決不能得到優秀青年投身教會。

三 爲欲訓練是項人員，不但應注意發展其學識，並須使其在校時所有之經驗，於離校後，可以與實地工作之環境相吻合。

(丁) 經濟

(一) 同人等深覺應將此事之重要，布陳于國內外基督徒，以激發其增加捐輸之熱忱，并承認此種景象必須與精神的生命同時生長。

(二) 訓練教會領袖人才重要既如上述，則教會及差會應用大部分經費以助成之。

(三) 欲教會現有領袖在工作上進步，應予以相當之薪俸及設備。

(四) 凡從事於研究及試驗工作者，或被委發展新事業者，應增加其經費，俾得放心前進，毫無顧慮。

(五) 爲欲達到訓練領袖人才之目的，提議于必要時可暫縮小工作範圍，移其經費以作訓練領袖人才之用，蓋吾人深信加力于工作而得極高之「質」較漫無限制之主張更可爲工作上之感動力。

(戊) 建議

(一) 同人等深覺此種屬靈工作，非用功于祈禱不能希望有何效用，故特請全國協進會喚起全國教會爲此事聯合祈禱。

(二) 西教士

(請注意上耶路撒冷大會中國代表團對此問題之建議，即先進教會與後起教會之關係見第三節(乙)「將來的西教士」)

(甲) 個人資格 委辦贊成建議之(一)(二)(三)(四)(五)

(六)(七) 七條

(一) 他們的基督徒人格和信心，自然是不可少的。

(二) 他們應當容納別人的主張。

(三) 他們對於國際的親善和人種的團契，當有一確

定的信仰。

(四) 他們應當預備為基督教的團結一致努力工作。

(五) 他們應當不妄想到中國求得領袖的地位和勢力，要比在自己的國度裏快些。

(七) 他們應當願意接受中國教會所派定的任何工作，聽從中國人的指導，讓位給那些有相當資格的中國基督徒，並且還肯降低地位，看重服務。

(七) 他們應當有一種與人為友的熱忱。」

(乙) 訓練 委辦贊成建議之(一)(二)(三)(四)(五)四條，對於

(二)條以下文代之：

「凡來中國之西教士，不但宜學習工作地土語，並應學習中國普通話。」

(一) 他們應當具有一種良善的普通教育，並且還要有專門的訓練和實際的經驗，好使他們合配做他們應聘到中國來的工作。

(三) 他們應當澈底了解並且表同情於中國的基督教運動的政策、組織、理想和希望。

(四) 他們應當明瞭中國的文化和宗教，以及社會上所歡迎的安樂和藝能。

(五) 他們應當勉力求得中國社會上，經濟上，政治上，和國際上，有關基督教運動種種問題的情勢。」

本年會議案錄要

(丙) 正式的地位

(丁) 工作的樣式

本年會對於(丙)(丁)兩項，大體表同情，但未違詳細討論。特建議：此後西教士須經在中國之代理者（內必須有中國人員為代表）請求徵用選派。所請求徵用之人員，應具有相當之靈性資格，並能擔任特別工作者。

(丙)(丁)兩項原文如下：

(丙) 正式的地位

(一) 西教士應得中國教會的邀請後，方可來中國初次服務，或重來工作。

(二) 他們應當正式加入中國教會，和尋常的教友居於同等的地位。

(三) 他們在中國的時候，應當直接服從中國教會，因為經驗告訴我們說，雙方的管轄是必須免除的。

(四) 他們應當接受中國教會所派定的任何位置，並且只對牠負完全責任。一切關於地點，調換，例假，和辭職的問題，應當由中國教會與關係人商酌而定。至於薪金津貼，和住宅的問題，可由中國教會指派教會中的西教士為委辦，並使他負責辦理就是了。

一五

(五)他們在中國教會中當職員，應當和中國職員絕對居於同等的地位，並無絲毫差別。他們在各方面都與中國教友平等的。

(六)各個西教士對於中國教會的服務，如果是有益的，那麼，他必在中國基督教運動中備受歡迎，並且可以得着永久的地位。」

「(丁)工作的樣式

「積極方面的：

(一)中國有幾部分地方，將來還有許多時候，要需求西教士去做各樣布道的教育的醫藥的社會的和特殊的工作。

(二)就是在管理方面，西教士若能予以精密和同情的助力，也是歡迎的。不過在行政上所不許的，應當除外。

(三)中國教會在採行新事業的時候，對於那些富有學識和經驗的外國男女朋友，當然很切心的要他們來幫助的。

消極方面的：

(一)他們不應當僅做顧問，因為這樣的地位，大概是一個空名，並無甚麼責任的。

(二)他們不必做他們自己的宣教會和宣教會本

(戊)團契的精神(贊成)

部的代表了。因為中國教會要直接和牠們交往的。

(三)大概說來，他們也不應當做監督，因為這樣的地位，通常最好給中國人擔任，況且這種位置，是需要熟悉中國語言及各種情況，和個人問題的。

「中國的和宣教會的工作人員，都當承認不斷地發展一種真正的基督徒相互團契精神是萬不可少的一件事。他們的聯合事業的成功或失敗，有不少地方要依着這種團契的強固或衰弱。他們應當完全知道。

(一)他們在追求一種更豐富的上帝的知識和旨意方面，是好像同學。

(二)他們在基督裏是同道，並且能得着靈感，有為善勝惡的權力。

(三)他們在宣傳福音與中國人方面是同事。

(四)他們在推廣天國到全世界方面是同工。

(五)他們在互相解釋上帝的知識和經驗以及各異的文化方面是同志。

(六)他們在天國的公民資格方面是同寮。

(七)他們在天父上帝的家裏是同胞，並且對於那些不知有天父的同胞要負一定的責任。」

## 附關於西教士的需要和地位

本年年會鑒于多人對於西教士在吾國教會的地位和需要發生疑問，特行慎重考慮，並託執行委員會議決發表意見。該委員會當于十月十九日通過條文如左：

雖各地因教會的變動，間有教士自行引退者，本協進會深信中國各地在各種工作上，尚須西教士的輔助。此項需要不但為一時的。至教會行政方面，雖已逐漸移歸中國基督徒負責，仍須西教士扶助。凡受特殊教育而願獻身服務的男女教士人才，在此擴張工作倡辦新事業的中國教會，尤所踴躍歡迎。

倘使先進教會的學生和一般青年，洞悉中國今日服務的機會，定有不少品格高尚的青年男女獻身來華服務中國教會。所以我們的禱告，就是希望在這正在建設的新中國，能得着多數人才步武基督而聽其言曰：「爾等服務，我亦其中之一。」

至西教士的資格訓練和工作各問題，已經本會執行委員會推舉特別委員會詳細研究，其研究應以下列三點為根據：(一)中國基督徒的意見。(二)西教士的見解。(三)中國時局

的變化。

## 肆 關於合作和合一的議案

(一)中華全國基督教協進會願紀錄其十分感激和感謝上帝的意見，因為：

(甲)在耶路撒冷大會裏，世界基督教協進會有明白的表示，保障先進教會不要「把牠們的信條和習慣加在後進教會的身上」，也不要「把福音和西方教會經驗中得來的固定的儀式典禮，併為一談」。但是願意讓後起教會「由他們固有的特性和適合牠們的民族性的方式，自由地表揚福音。」

(乙)世界基督教協進會承認「因為宗教派別的衆多，宣教機關工作上的分歧和競爭，所以有急於消除，宣教學業上這種複雜點的必要。」並且請求歐美基督徒對於教會的合一採取一種同情的態度。有了這種態度，盡他們的能力鼓勵和輔助，以期達到合一的目的。(參看耶大建議第八面基督教使命宣教之動機各項。)

(二)在考慮採取何種可實行的步驟，以達到合一的目標，本協進會雖知在達到具體合一的路上，中間有種種的難處，但是相信根本上教會的合一，猶如是基督的一體，並

且相信有一種合一的能力，把我們獻給一個主耶穌基督，和以同一的目的遵行他的旨意，所以建議下列各條：

(甲) 各教會在牠們的傳教和教育事業上，要加力的注意，基督徒對於教會合一的信仰。

(乙) 勉勵各基督徒，爲這樣的合一祈禱和努力，以證實基督是上帝所差來的。(約翰十七章廿一節)

(丙) 中國教會要慎重考慮各種方法，以消除教會間彼此承認信徒的障礙。

(丁) 各教會在各種議會裏，可以互相遣派友誼的代表聯絡感情。

(戊) 各地方教會的合作和各教會的聯合，要竭誠的提倡。

(己) 在教會內隨時宣傳合一的利益，及因合一而成的事工。

(三) 本協進會對於世界基督教協進會下列立足的兩點，更表示滿意：

承認宣教會與教會的關係，應當以「教會爲中心」，並且爲着這個以教會爲中心的觀念，宣教會應當變更牠們行政式的功用，當使本色教會成爲一個中心，所有全部宣教學業受其指導。

本協進會覺悟到這種宣教會和教會關係的觀念，在中

國已經有了基礎，並且近數年來，很有發展。同時以爲還有許多的教會和宣教會，應當採取相當的步驟，使教會爲中心的理想，能完全實現。

對於這一點，本協進會要請求國內各教會及國外的基督徒朋友，嚴密地研究耶路撒冷大會中國代表團關於先進教會和後起教會的建議案。

(四) 因爲國內外對於資助本色教會的問題，都感到有一種用科學方法澈底的調查的需要，本協進會歡迎世界基督教協進會發起這種調查的決議案，並且希望在調查中國教會情形時，能儘量地合作。

## 伍 關於本會修改組織法的議案

(甲) 關於原則者

(一) 根據組織協進會各教會團體多數的意見，本協進會亟宜改組，俾得與有關係的各團體，發生較直接和較正式的關係。(雖在章程上未有修改條文的規定。)

(二) 協進會多數會員，應由願意加入協進會，而與其他團體合作的教會團體所選舉。至該團體選舉會員，應請查照下列條件。

(三) 選舉本協進會會員，中國會員應大居多數。

(四) 本會西會員，不另由差會選舉，乃與華會員同由中國教

會選出。

(五)全國協進會修正舊章，與歐美差會有重要的關係，故請各教會在選舉一九二九年赴第七屆年會代表時，須注意中西代表的適當分配。

(乙)關於手續者

(一)本協進會會員，得照現有章程繼續任職，至修正新章得各方同意發生效力之時為止。惟各處組織團體照現在所同意的計劃，選出代表具報於本會執行委員會者，該項代表人員即得正式承認為該團體的本會會員。故凡贊成本議案的會員，一致承認俟得本會執行委員會函告其所屬團體已直接選出新代表為本會會員時，即應自動引退。

(二)本屆年會所選出會員，及執行委員，應繼續任職至繼任者正式選出時為止。

(丙)一九二九年的年會

(一)一九二九年的年會，(會期或在五月)除各組織團體已選出新會員應各由新會員出席外，其餘仍由舊章選出的會員出席。

(二)選舉會員的方法，大約依照本會改組委員會之建議案第一方法辦理。即為凡有教友一千至三千五百人者，得選一人，以後每增至五千教友，得加選一人。依此類推。

本年會議案錄要

(三)各團體選舉代表的人數，應視該團體的聖餐友總數若干，按照上列方法計算之。凡一個教會，雖分若干教區，而且未有正式的全國組織，但因其同屬一個財政系統或行政系統之下，則該會教友選舉統計應根據該會全國教友人數計算，不得由各教區分別計算。倘一個教會，與其他各區教會雖屬同一宗派，但彼此間並無任何聯絡的機關，以致不相為謀，則該會選舉統計得由各區教會分別計算。但已經有全國的組織者，如中華信義會，中華聖公會，及中華基督教會等不在此例。

(四)執行委員會得與中國自立會之召集人磋商，由下列三部分各推一人，為本會會員：  
河北省自立會一人，  
山東省自立會一人，  
在上海的中國耶穌教自立會全國總會一人。

(五)各省地方聯合會於一九二九年的年會應選派的代表，暫不規定。

(六)欲達直接選舉的目的，對於全國機關應選會員十五名，支配如下，並請各關係機關選舉代表出席於一九二九年的年會：

中華基督教教育會五人，(高等教育會四人，全國機關一人)。  
中華博醫會一人。

中華基督教青年會全國協會四人。

中華基督教女青年會全國協會二人。

中國主日學合會一人。

聖經會及文字事業二人。

(七)其他各會的代表名額，應出席於一九二九年年會者，暫不選派。

(八)各團體應選舉與會員同數之候補會員。

(九)特約會員應出席於一九二九年年會者，照現章規定。

(丁)修正憲章的籌備

(一)凡各教會團體於舉赴一九二九年年會代表之際，應同時授與以修正憲章的權能。(特約會員無此權限)修正的憲章通過後，即日有效，臨時適用。惟須經各教會團體(如各團體的統計已足代表正宗基督教徒二十萬人者)承認之後，始得定為正式憲章。

(二)本會執行委員或本屆年會所指定之委員，應公同擬出一修正憲章草案，以利一九二九年第七屆年會之進行。惟此項憲章草案，須根據各組織團體所發表的意見而草定之。

陸 關於下列各常備委員會報告的議

案

拒毒委員會

(一)本協進會登載記錄，對於國民政府完全禁絕鴉片的政策，極表同情，並聲明本會所有之組織團體均願為政府此項禁烟政策的後盾。

(二)本協進會敦促所有組織團體極力輔助中華國民拒毒會，拒絕鴉片及各項毒品，並願與之合作。

(三)本協進會建議所有基督教醫院，應竭力服務於禁烟運動，設備足以容納多數吸烟的人，戒除鴉片。

基督教化經濟生活委員會

本協進會對於耶路撒冷大會基督教與工業問題的建議案，表示滿意。將來世界基督教協進會社會經濟調查部成立時，本協進會若由基督教經濟生活委員會與之合作。

基督教化國際關係委員會

(一)本協進會同意於該委員會的主張，牠的最大貢獻，要在時局發生變化的當兒，根據耶穌基督的原理實行調查。

(二)本協進會建議，該委員會繼續研究中國教會應如何多補助對於國際問題正當態度的提倡。

基督教化農民生活委員會

(一)本協進會聯合全國各基督教機關及各團體洽商金陵大學農林科，在該大學內重設暑期學校，以應付各地鄉村男女傳道、教員及教友領袖的需要。



(二) 該委員會須選擇一個鄉村教堂試辦所擬關於改造農村的各種計劃。所有工作人員須本地領袖而輔以具有經驗的指導者。

(三) 本協進會應立即選擇具有經驗人員，對於農村問題，加以特別的注意。

(四) 本協進會深切希望中國各教會各差會均願研究耶路撒冷大會關於農村問題的建議案，以爲編定農村工作周密計劃的指導。

(五) 本協進會對於最近在杭州所聚集之華東農村教會建設會議的議案，請各地教會亦須加以注意。

#### 教會與差會管理法委員會

(一) 請本會執行委員會詳細討論，如何使耶路撒冷大會的建議案，能得本協進會各組織團體的注意作深切的研

(二) 本協進會與世界基督教協進會合作，共同研究資助本教會的問題。此問題包括西方教會對於中國各種基督教事業作經濟協助之全部問題。

(三) 本協進會應設法向全國基督教各團體徵求意見，以爲答覆耶路撒冷大會議案中關於下列兩項請求之根據。  
(甲) 中國教會對於先進教會應有一種聲明，「牠們尚需西教士的協助」。

(乙) 聲明牠們所需要的是甚麼工作，及具有何種資格與才能的西教士。

(四) 本協進會應於來年內詳細研究下列事項：

(甲) 教會向政府註冊問題。

(乙) 調查各地教堂及他種教會財產之保管及情形；如有託事部的，須調查託事部的組織法及權限。如無託事部的，則調查其用何種方法足以保證此項財產之使用得不背於捐款人的原意。

(丙) 宣教會財產移交中國教會保管問題。

(五) 本協進會應詳細研究關於基督教合作及合一之全部問題，特別注意對於發展中國本色教會有關係的方面。

# 柴關於本會經濟報告的議案

中華全國基督教協進會第六年度決算

一九二七年四月一日至一九二八年三月三十一日

本年會議案錄要

## 收入項

### 捐款

美國宣教會捐款	31,830.14元	
又銀561.97 6 72兩(合)	<u>780.51</u>	32,610.65元
英國宣教會捐款	8,202.85(註)	
又銀 3,796.52 6 72兩(合)	<u>5,272.94</u>	13,475.79
歐陸宣教會捐款		800.00
國內教會捐款		2,654.09
全國機關捐款		<u>1,875.00</u>
主日捐款	69.86	51,485.36元
教會協合辦事處收入		10,000.00
利息活期存款(銀洋)	67.95	
準備金	<u>880.75</u>	948.70
活期存款	銀79,9272兩給	<u>1,111.00</u>
		<u>1,059.70</u>
		62,545.09元
	本年度收入不敷銀	<u>2,593.77</u>
	收入總計	<u>65,138.86</u>

146 3 1534.58

(註)除此以外此數中 146 磅 3 先令照每磅 105 計算合 1534.58

元係上年捐款結存而於本年內由英匯華

二  
二

支出項

華職員			
幹事薪金		9,375.00	
助理員薪金		8,159.16	
僕役工資		433.00	17,967.16元
		<u>          </u>	
西職員			
幹事薪金	13,980.00		
減事務幹事薪金收入			
銀437.50	72兩(合)607.64		
		13,372.36元	
西文書記		5,634.69	
例假旅費		2,000.00	21,007.05元
		<u>          </u>	
事務所用費			
房租市政捐電話文具等		4,346.94元	
又銀4.963.16兩(合)		6,893.28	
		<u>          </u>	
共		11,240.22	
減房租收入		246.80	10,993.42元
		<u>          </u>	
幹事旅費			2,435.71元
年會及執行委員會用費		2,730.15	
又銀33.00兩(合)		45.83	2,775.98元
		<u>          </u>	
印刷費		4,160.17	
減特別準備金轉來	573.46元		
出版物收入	253.23		
付還數目	403.37		
環球週刊收入			
銀154.20兩(合)	214.18	1,444.24	2,715.93元
		<u>          </u>	446.29元
添置圖書雜誌及用品			
( ? ) 委員 卮 壽		84.05	
基督化經濟關係委員			
中國幹事薪金	1,660.00		
其他用費	191.75	1,851.75	
基督化家庭委員		50.63	
基督化農民生活委員		94.27	
敬神與宗教教育委員		119.24	
教會與差會管理法委員		149.94	
國民運動委員		13.96	
佈道與退修委員		894.93	3,258.77元
		<u>          </u>	
雜費			
捐助華文臨時學校		500.00	
一萬事業用費		467.22	
雜項		366.05	1,333.27元
			<u>          </u>
			2,205.28元
			<u>          </u>
			65,138.86元

支出總計

## 中華全國基督教協進會結算表

資 產 (至一九二八年三月三十一日止)		
銀行存款	銀2,657.17兩	13,620.81元
會內現存		103.26
基督化國際關係委員結存		309.36
共 存		
	2,657.17兩	14,033.43元
資 本 與 負 債		
經濟委員特別獎金		7,493.53
家庭委員特別獎金		251.20
文字委員存款	68.40	1,501.06
統計委員存款		1,941.93
李提摩太獎金	銀7.02兩	494.47
	75.42	11,682.19
懸 賬	242.25	71.27
會內常務費結存	2,339.50	1,970.61
可得款結存		309.36
共 存		
	2,657.17兩	14,033.43元

## 其 他 基 本 金

本年會議案錄要

### 中華全國基督教協進會

為下屆基督教全國大會保留	195.79
上海滙豐銀行存款	195.79
上海德律風公司十二股每股 50兩600.00兩	
六 股           5581—5584, 21224, 20316	
憑單數目   7764	
二 股           31266, 31267	
憑單數目   9047	
一 股           22456	
憑單數目   11720	
二 股           43514, 43515	
憑單數目   15236	
一 股           496, 27	
憑單數目   18164	600.00兩
上海德律風公司	<u>600.00兩195.79</u> <u>600.00兩195.79</u>

### 李提摩太獎金

上海工部局借單三份每份100兩 300.00兩	
30908號 一九二一年之借款八釐	
D字0953號 一九二一年之借款七釐	
D字19352號 一九二六年之借款六釐	
上海工部局	300.00兩
儲蓄款項結存	30.71
上海工部局市政投資銀行國民政府五釐整理公債票(金鎊)	30.71
11股每股20磅 220磅	
49780—7 59463—4 95425	
5股每股 100磅 500磅	
819976—7, 823574, 829614—5	<u>720.00磅</u> <u>720.00磅</u>
上海滙豐銀行保管股本	<u>330.71兩720.00磅</u> <u>30.71兩720.00磅</u>

支出項

用費		36.51
一九二八年三月三十一結存	494.47	
又銀 7.02兩(合)	9.75	504.22
		<u>540.73</u>

穆民向道委員
--------

收入項

一九二七年三月三十一結存		512.44
		<u>512.44</u>
一九二七年十月六日由	轉來	512.44
		<u>512.44</u>

文字委員

收入項

一九二七年三月三十一日結存	1,751.63
英中華聖公會捐款9磅(合)95.00	
又銀 9磅 68.40兩(合)95.00	189.41
英國浸禮會捐款12磅(合)	125.88
利息	35.24

支出項 漢口中國基督教聖書會

詩篇註釋	
一九二八年新春佈道不敷銀	300.00
一九二八年三月三十一日結存	1,501.06
又銀68.40兩(合)	95.00
	<u>1,596.06</u>
	<u>2,102.16</u>

統計委員

收入項 一九二七年三月三十一日結存	1,903.66
利息	37.27

1,941.93

一九二八年三月三十一日結存

1,941.93

李提摩太獎金

收入項

一九二七年三月三十一日結存	
又銀7.02兩(合)9.68	520.23
兌換利息 .07	9.75
利息等	10.75

540.73

支 出 項

執行幹事薪金(至一九二八年九月三十日止)	4,225.18
訓練費	2,234.84
印刷費	1,674.45
旅 費	179.27
全國大會用費	2,653.15
區會用費	7.47
特別研究用費	961.60
一九二八年三月三十一日結存	7,493.53
	<u>19,429.49</u>

基督化國際關係委員

收 入 項

一九二七年三月三十一日結存	215.25
出版物收入	4.23
一九二八年三月三十一日結存	309.36
	<u>528.85</u>

支 出 項

一九二六至一九二七年印刷費	277.20
一九二七至一九二八年印刷費	129.09
出版物(小本)	74.88
其他用費	47.68
	<u>528.85</u>

基督化家庭委員特別金

收 入 項

	245.80
一九二七年三月三十一日結存	5.40
利息等	251.20
一九二八年三月三十一日結存	
一九二八年三月三十一日結存	251.20
	<u>251.20</u>
	<u>-----</u>



## 特 別 準 備 金

本年會議案錄要

### 收 入 如 下

一九二七年三月三十一日結存	29,426.32
存款利息	
上海匯豐銀行	124.81
上海花旗銀行	311.78
上海商業儲蓄銀行	194.07
由總賬內例假準備金轉來	2,000.00
共計	32,056.98

### 支配如下

例假及旅行支出	1,994.95
一九二六年份宣教士指南	426.54
轉入總賬	
一九二五至一九二八年上海匯豐銀行利息	374.90
上海花旗銀行利息	311.78
上海商業儲蓄銀行利息	194.07
會內存款	880.75
一九二六年份宣教士指南	73.46
教會年鑑(一九二六至一九二七年)	500.00
共計	1,454.21
一九二八年三月三十一日結存	28,181.28
共計	32,056.98

## 代 理 特 別 金

二九

基督化經濟關係委員特別金
--------------

### 收 入 項

一九二七年三月三十一日結存	8,458.18
羅氏基金捐款美金5000元(合)	10,842.11
利息	129.20
共計	19,429.49

# 本會第六屆年會記錄

(一九二八年十月一日至十八日)

本記錄內議案甚多僅擇尤另編「議案錄

要」見前

地點 上海圓明園路廿三號三樓

第一日(十月十一日)上午十時至十二時

一刻

(一)會長余日章博士主席宣告開會。

(二)鮑哲慶博士主領靈修會讀腓力比人書第三章七節，以

「個人從耶路冷撒大會所得之感想」為題。

(三)會長余日章博士致開會詞。以「在今日中國建設期中教會應有何貢獻」為題。

(四)(副總幹事)朱立德先生提議年會組織法。

(一)與本會會員及下列代理會員以表決權。如有須更改之處准付事務委員會斟酌情形辦理議決通過。

黃瑞祥(俞恩嗣)(代朗彼息)董健吾(代吳雷川)

張思敏(林郁初)(代陳幹臣)顧富德(郝培德)(代

柏高德)劉廷芳(麥美德)李瓊階(代陳崇桂)

朱浩然(李路得)(代戈德白)谷卓志(游鵬九)(代

德慕登)葛惠良(代穆禮儒)富義德(代楊志)

沈文卿(王鑑和)尤樹勳(張靖山)林友牛(施白珩)萬

多馬(凌支尼)莊振聲(代高光遠)益和安(代尹

慈謨)林之純(代蔡融)文安德(蘇維新)陳秋卿

(代羅劉心慈)張廷榮(謝子田)劉思義(代袁文

星)劉宇清(代俞宗周)劉李曜(華美利)馬柯費

宗之(代楊少奎)胡貽毅(代鮑乃德)孔祥熙

李耀邦(湯仁熙)(代梁小初)丁淑靜(鄭盛組)新勞

隣生(畢範宇)(代程曲帆)吳貽芳(代誠冠怡)

香雅(各卜)舫濟(趙運文)李理斐(林天和)白向義(鮑哲

慶)霍約翰(代貝恩溢)黃嘉蓮(代張橫秋)寇

潤嵐(代趙紫宸)譚沃心(代賈玉銘)夏晉麟

(代顧子仁)楊永清(代羅運炎)慕維德(來會

理)(代瑞思培)花崇實(代寶廣林)畢嘉樂(范

定九)(代陳永恩)李全本(代沈子高)司徒雷

登(陳王玲)(代宋陳恩典)顏福慶(代曾寶孫)饒

永康(張福良)明恩德(代饒中慧)高伯蘭(余日

章)

(二)請舉范定九管萃真女士萬多馬及富德義女士為

本屆年會紀錄員議決通過。

(三)請舉鄭和甫陳其田畢範宇都禮華為本屆年會傳

譯員議決通過。

(四) 請舉鮑哲慶 (主任) 余日章 誠靜怡 劉廷芳 趙述文 文安德 林天和 張福良 譚沃心 丁淑靜 女士 寇潤嵐 饒永康 凌支尼 夫人 萬多馬 慕維德 聖嘉樂 及谷卓志 等為事務委員。議決通過。

(五) 請舉司徒雷登 (主任) 李耀邦 黃瑞祥 王鏗和 鄭睿 和 新夫人 朱浩然 陳秋卿 施白珩 富義德 女士 白向義 來會理 霍約翰 等為提名委員。議決通過。

(六) 請舉費宗之為司時員。議決通過。

(七) 請舉李耀邦 趙運文 郝培德 為招待旅費委員。議決通過。

(八) 請舉吳貽芳 女士 寇潤嵐 為編輯委員。吳女士因事辭職。交事務委員辦理。議決通過。寇潤嵐 為編輯委員。

(九) 請舉樂靈生 黃嘉蓮 女士 謝頌羔 為公布委員。議決通過。

(十) 請准將下列各常備委員會及協作機關報告 先交事務委員審查 然後將報告中認為應加討論各點 規定相當時間 提出年會討論之。議決通過。

(子) 常備委員

1 拒毒委員

2 基督教化經濟關係委員

本年會記錄

3 基督教化家庭委員

4 基督教化國際關係委員

5 基督教化農民生活委員

6 促進教會敬神與宗教教育委員

7 教會與差會管理法委員

8 全國協進會改組問題研究委員

9 與國民運動合作委員

10 退修與布道委員

(丑) 協作機關

1 中華基督教教育會

2 中華博醫會

3 中華衛生教育會

4 基督教夏令兒校協會

5 教會聯合辦事處房產管理委員會

(十一) 請准下列來賓列席年會 並付主席權限 給與來賓發言權。議決通過。

(子) 來賓

羅·廷女士 海老澤亮博士 葉谷虛先生

陳鐵生先生 謝頌羔先生 樂靈生博士

畢禮克先生

(丑) 荷屬南洋僑胞教會代表

魯士清先生 李登輝博士

(黃)省區地方聯合會代表

四川省協進會

湖南省協進會

福建省協進會

廣州市聯合會

香港聯合會

杭州市協會

上海傳道聯合會

費宗之先生

張君俊先生

許榮藩牧師

李志明牧師

王愛棠牧師

倪良品牧師

曾紹賢牧師

(十二)請付與主席副主席全權，邀請其他來賓列席分組會議和全體會議，議決通過。

(十三)議程草案應提交事務委員會審定，該委員會並得隨時提出應行變更各點，議決通過。

(十四)提名委員應依照下列職員提出候選人：(一)會長一人，(二)副會長二人，(三)會計一人，(四)執行

委員會本屆應行改選三分之一委員，(五)依執行委員會及分宗會議所提出之會員缺額，(六)教會

聯合辦事處本屆應行改選三分之一委員，此項提名應交由該董事部加委，(七)事務委員會建議下

屆應設之各常備委員特別委員會，議決通過。  
(十五)開會時間，上午九時起至十二時十五分止，下午

二時十五分起至五時三刻止，下午四時茶敘，議決通過。

(五)副總幹事朱立德先生佈置分組討論。

(一)基督徒使命。

(二)教會與國家。

(三)領袖問題。

(四)教會合作與合一。

谷卓志會督祈禱散會。

下午二時十五分至四時

歌詩祈禱。

(六)誠靜怡博士演講，以「國民運動中之中國教會」為題。

(七)霍德進博士演講，以「對於中國教會前途之希望」為題。

饒永康牧師祈禱休會。  
下午五時至六時一刻

歌詩祈禱。

事務委員長鮑哲慶報告。

(八)(一)准吳貽芳女士辭去編輯委員，以沈文卿先生代之。  
(九)(二)發言時間長短，遵照協進會章程細則辦理。

(三)報告十二日大會日程表。  
(四)請大家注意明日分組討論的問題與人名分配表。

第一組 基督徒的使命

誠靜怡(主席)	文安德	張思敬	鄭盛祖	新女士
朱浩然	林友書	劉李羣	夫人	來會理
季理斐	沈文卿	施白珩	顧富德	女士
曾紹賢	李路得	謝頌羔	胡貽穀	董健吾
李志明	凌支尼	夫人	花崇實	夏秀蘭
陳玉玲	許榮藩	魯士清		

第二組 教會與國家

劉廷芳(主席)	張廷榮	香雅各	謝子田	夏晉麟
高伯蘭	蘇維新	黃嘉蓮	女士	游鵬九
馬	軻	樂靈生	李全本	倪良品
霍德進	陳其田	孔祥熙	湯仁熙	李登輝
吳貽芳	女士	陳秋卿	黃瑞祥	林郁初

第三組 人才

麥美德	女士(主席)	萬多馬	張靖山	女士	張福良
霍約翰	李耀邦	林天和	司徒雷登	美華利	女士
楊永清	俞恩嗣	李瓊階	劉思義	張君俊	畢嘉樂
畢範宇	勞醫生	郝培德	卜舫濟	明思德	
葉谷虛	張坊	管萃真	女士		

第四組 合作與團結

趙運文(主席)	余日章	鮑哲慶	寇潤嵐	莊振聲
費宗之	劉宇清	女士	林之純	慕維德

本年會記錄

饒永康	譚沃心	尤樹勳	富義德	女士	葛惠良
顏福慶	王鑑和	王愛棠	海老澤亮	朱立德	
羅炳生	丁淑靜	女士	白向義	范定九	谷會督
益和安					

(十) 介紹日本基督教同盟代表海老澤亮先生。

日本基督教聯盟代表海老澤亮先生演講大意謂代表日本基督教聯盟向本年年會致賀請安。又中日兩國基督徒當同心合作使東亞基督化以求和平。

余會長代表大會全體答詞致謝海老澤亮先生。

祈禱 海老澤亮先生 費宗之先生

(十一) 各地方教會代表報告工作現狀

(一) 南洋華僑代表 魯士清先生

(二) 廣東代表 李志明先生

(三) 湖南代表 張君俊先生

(四) 河南代表 俞恩嗣牧師

祈禱散會

第二日(十月十二日)上午九時至九時半

主席 余日章博士

(十二) 羅炳生牧師主領靈修會。申述在耶路撒冷所得之精神生活並引提摩太後書二章八節為結論。

上午九時半至十一時

本年會記錄

三四

(十三) 主席報告事務委員議決，請下列各赴耶路撒冷大會代表將該大會議案摘要向本屆年會報告。

(一) 來會理博士報告關於「基督教之使命」議案之要點。

(二) 麥夫德博士報告關於「宗教教育」議案之要點。  
(三) 誠靜怡博士報告關於「先進教會與後起教會關係」議案中之要點。

(四) 費宗之先生報告關於「鄉村問題工業問題及種族問題」議案中之要點。

下午二時十五分

(十四) 繼續分組討論

第三日(十月十二日)上午九時至十二時一刻

主席 余日章博士。

歌詩二百〇六首。

(十五) 主席報告得電報聲悉本會信義會會員伍禮德牧師在北平逝世，應於祈禱中紀念。

(十六) 鄭端組新主領靈修會，以「我的耶路撒冷大會感想」基督的生活與能力」為題，又讀約翰四章十節馬可十四章三十五各節。

(十七) 事務委員長報告。

(一) 主日下午三時在上海青年會開全滬基督徒大會。

歡迎本會會員。  
各組繼續討論。

下午二時至六時

(十八) 繼續上午分組討論。

第四日禮拜日(十月十四日)下午三時

全滬基督徒在四川路上海青年會開大會歡迎本會會員劉廷芳博士出席演講「今日中國教會的使命」鮑哲慶博士出席演講「改造聲中中國基督教會的責任」。

第五日(十月十五日)上午九時

主席 余日章博士。

(十九) 費宗之先生主領靈修會，以「在耶路撒冷大會所得感想」為題，讀馬太二十八章十節。

上午九時半至十二時半

(二十) 主席請趙運文先生報告第四組「合作與合一」之建議案。

第四組報告第一項，照原案通過。(見議案錄要第肆之

一) 第四組報告第二三兩項，因華英文有不相符合之處，主席主張退回原組，重行翻譯。

(廿一) 主席請劉廷芳博士報告第二組「國家與教會」之建議案。

議決：電賀國民政府，辭令交付特別委員會審查。主席選派劉廷芳孔祥熙吳貽芳麥美德霍德進五君為委員。

下午二時十五分至四時

(廿二) 施白珩博士祈禱開會。

(廿三) 主席報告修飾賀電委員會報告尚未擬出，請即繼續討論下列案件。

(一) 本年會發表宣言。宣言文字之修正，由本會會長及總幹事辦理。議決通過。(見議案錄要貳之第二案)

(二) 請協進會通函全國教會今年工作注重下列四事。

議決通過。

(一) 拒毒。

(二) 廢娼。

(三) 改良農村生活。

(四) 提倡基督教化家庭生活。

(三) 請協進會派定常備委員會研究討論宗教信仰自由問題。積極籌備於相當時期，對政府請願尊重明文規定之宗教信仰自由。此委員會中須有誠總幹事及其他幹事為當然委員。

(廿四) 主席報告請誠靜怡博士報告第一組建議案。

第一組報告第一項，照原案通過。(見議案錄要壹之一)

下午四時半至六時

本年年會記錄

(廿五) 主席報告繼續討論第一組報告。

第一組報告第二項甲範圍照原過案。(見議案錄要

壹之二)甲

第一組報告第三項動機與精神原案通過。(見議案錄

要壹之三)

(廿六) 事務委員長鮑哲慶報告。

(一) 請總幹事函悼本會信義會會員伍禮德院長。議決通過。

(二) 請董健吾牧師俞恩嗣牧師代都禮華先生及鄭和甫牧師為年會翻譯員。議決通過。

(廿七) 張靖山女士祈禱散會。

晚八時十五分

(廿八) 羅廷女士演講。「向前看的教會。」

主席 鮑哲慶博士。

歌詩五七首。

祈禱俞恩嗣牧師。

演講題目「教會前途之觀察。」

歌詩三三二首。

祈禱張靖山女士。

第六日(十月十六日)上午九時至十二時半

主席 余日章博士

本年會記錄

(廿九) 祈禱開會。

(三十) 主席請鮑哲慶博士報告耶路撒冷大會的使命和建議並逐條討論。

(三一) 關於耶會建議案「西方教會對於贊助宣教事業」所及各節，暫時保留待第三組報告時，再為討論。議決通過。

(三二) 請事務委員負責討論現代醫藥事業問題。(參看耶會建議案第六十一頁) 議決通過。

(三三) 請事務委員負責討論本協進會對於弭戰之態度，並注意美國凱洛氏之弭戰建議。議決通過。

(三四) 麥美德女士領靈修會。

(三五) 主席請修正本協進會改組問題研究委員會報告之各項建議，並付決議通過。(見議案錄要伍)

(三六) 陳秋卿牧師祈禱休會。

下午二時一刻至四時

(三七) 主席祈禱開會。

(三八) 事務委員會提議下列建議案。

(一) 接收世界基督教協進會憲章。議決通過。

(二) 請提名委員會於誠靜怡博士之外，再推薦二位正式代表及二位候補代表為世界基督教協進會會員。

(三) 為使耶會建議案得相適之注意起見，請

(子) 協進會幹事部在來年工作程序內，特別注意

耶會建議案。議決通過。

(丑) 各赴耶會代表補助各地方教會研究耶會建議案。議決通過。

(寅) 中華歸主及其他出版物上多多宣傳耶會建議案。議決通過。

(卯) 各教會議會或差會設法使每個華領袖有中文耶會建議案一本，使每個西宣教士有英文耶會建議案一本。議決通過。

(辰) 各教會議會設法澈底的研究耶會建議案與其工作之關係。議決通過。

(巳) 本協進會會員補助各退修會，提倡研究耶會建議案。議決通過。

(四) 交由執行委員會預備明年年會，開會地點，不必一定在上海。議決通過。

(三九) 關於弭戰問題之報告，退回原委員會覆議。

下午四時半至五時半

(四十) 鍾可託牧師報告拒毒工作。

(四一) 誠靜怡博士報告執行委員會之報告。議決接收。

(四二) 請各宗分組會議選補本協進會會員。  
谷會督祈禱散會。

第七日(十月十七日)上午九至十一時



(四三)倪良品牧師祈禱開會。

(四四)誠靜怡博士報告第一組建議案。

(一)報告第二項(乙)基礎、修修正案通過。(見議案錄要壹之二)乙

(二)報告第四項對於乙「文字事業」，有長時間討論，交還原組，並請益和安先生加入該組爲修正委員。

(四五)麥美德女士報告第三組建議案。

(一)報告(一)之第一項(甲)「現在的景象」(丙)「徵求及訓練領袖人才」，照原案通過。(見議案錄要第叁之一)甲丙

(二)勸議請第三組在第一項前加一小引，對於領袖的靈性問題，特別注意。議決通過。

(三)勸議請第三組在第一項(丁)「經濟」之首，加一小段申述耶會建議中關於「供給經濟的原則」之靈性發展方面，(參看耶會建議第二十八面)議決通過。

上午十一時至十二時一刻

(四六)來會理博士主領靈修會，以「耶路撒冷」對於赴大會代表之影響」爲題，讀約翰十七章廿一節。

(四七)麥美德博士繼續報告第三組建議案。

本年會記錄

(一)關於(一)之「(丁)經濟」(戊)建議」兩項，討論甚久，表決交回原組覆議。

(二)主席又將(二)「西國領袖人才」一段，交回原組覆議。

(四八)凌支尼夫人祈禱散會。

下午二時一刻至四時

副會長文安德主席。

張廷榮祈禱。

(四九)趙運文先生報告第四組「合作與合一」之建議案，全部通過。(見議案錄要肆)

(五〇)誠靜怡博士報告第一組建議案末段「外洋來賓」，照原案通過。

四時半至五時半

(五一)提名委員長司徒雷登博士報告各項職員委員之提名，議決通過。(名單見本會職員錄、會員錄及委員錄)

(五二)事務委員報告余日章博士懇切辭去本會會長之職，公決記錄以下謝辭。

當此不得已而接受本會會長余日章博士之辭職書時，本委員深願登記下列記錄，以誌不忘。

余博士十六年在本會處領袖地位，解決種種困難，思之銘感。至於辦事之精細純熟，措置之果決適宜，自其歷年主理年

會，已可概見一斑。年來在執行委員會領袖指導各項進行，以及尋常友誼與非正式接洽諸端，不特對於基督教事工有偉大貢獻，即同人中無論任職與會員莫不因循奮起。余博士本公私蟬築，身體健康亦不十分強固，然能慷慨担任，應付裕如，實覺難能可貴。余博士現今離職，同人一致表示敬禮，並望於來日在思想與生活中繼續對協進會不時教益策勵，敢不拜嘉。

(五三) 誠靜怡博士將第一組各項建議作總報告，全部通過。

(五四) 劉廷芳博士報告第三組起草之電賀政府文稿，並聲明已經數次之修正。經衆修正文字數處，議決通過。(見

議案錄要貳之第一案)

(五五) 陳秋卿牧師祈禱休會

第八日 (十月十八日) 上午九時至十時半

余日章博士主席

(五六) 黃瑞祥牧師祈禱開會

(五七) 主席請事務委員長鮑哲慶博士報告建議案如下：

(一) 請下屆執行委員會通告各教會注意本年會各項重要議案，並請中華歸主月刊編輯人在該月刊內每月登載禱告題目，以便各地教會在禱告與工作上聯絡感情。

(二) 請本協進會通告國內各教會，爲世界和平事與國

外基督徒聯絡祈禱。

(三) 本協進會對於我國政府派出代表與其他國家簽訂美國凱洛格氏之和平公約，表示欣幸。因該公約所包含原則與基督教所擁護者相同。

(四) 本協進會祈求上帝，能使基督精神，在國際上因此種和平公約之實現得以發揚。

(五八) 麥美德女士報告第三組建議案各修正案。

(一) 「小引」三節，照提案原文通過。(見議案錄要

叁)

(二) 「(丁) 經濟」 「(戊) 建議」 兩項，照修正案通過。

(見議案錄要叁之一)

(三) 「(乙) 領袖人才的需要」 一項，報告後，又交回原組覆議，並將羅耀炳生樂靈生白向義三君之提議，交

該組參攷。

(四) 第三組提出關於「(二) 西國領袖人才」之修正各點照修正案通過。(見議案錄要叁之二)

十時半至十二時一刻

(五九) 譚沃心牧師主領靈修會，以「新中國需要創造力及偉大人格之耶穌」爲題。

(六〇) 主席請劉廷芳博士提出關於西教士資格與訓練之建議案，議決通過。提案如下

請下屆執行委員會對於西教士之資格及訓練（特別注重我國文字及方言學校）問題作澈底研究並將研究結果於下屆年會時正式提出。

(六) 議決接收會計趙運文先生經濟報告，並介紹第七年度預算案。

李全本先生祈禱休會。

下午二時一刻至四時

唱詩祈禱。

(六二) 會計趙運文先生繼續報告本會第七年度預算案，議決交下屆執行委員會辦理，並預備出簡單經濟報告一份，以便發表。

(六三) 接收以下四委員會提要報告其過去一年之事項：

(一) 基督教化農民生活委員會 畢範宇先生

(二) 促進教會敬神與宗教教育委員會 繆秋笙博士

(三) 基督教化國際關係委員會 霍德進博士

(四) 基督教化家庭委員會 管萃真女士

(六四) 議決接收下列本會各常備委員會之書面報告：

(一) 拒毒委員會報告

(二) 基督教化家庭委員會報告

(三) 基督教化農民生活委員會報告

(四) 布道與退修會委員會報告

本年年會記錄

(五) 基督教化經濟生活委員會報告

(六) 教會聯合辦事處房產管理委員會報告

(七) 基督教化國際關係委員會報告

(八) 教會與差會管理法委員會報告

(九) 與國民運動合作委員會報告

(十) 促進教會敬神與宗教教育委員會報告

(六五) 議決接收下列與本會有關係之協作機關書面報告：

(一) 中華基督教教育會報告

(二) 中華博醫會報告

(三) 中華衛生教育會報告

(四) 中華基督教夏令兒童義務學校協會報告

事務委員長建議

(六六) 協進會改組問題研究委員會，不再提派委員，所有未完事務交由下屆執行委員會辦理。議決通過。

(六七) 與國民運動合作委員會不再提派委員，所有未完事務交由幹事部負責辦理。

(六八) 議決關於下列常備委員會之議案：

(一) 拒毒委員會(二項)

(二) 基督教化經濟生活委員會(一項)

(三) 基督教化國際關係委員會(二項)

(四) 基督教化農民生活委員會(四項)

三九

本年會記錄

四〇

(五)教會與差會管理法委員會(五項)

(以上各項議案均見議案錄要陸)

(六九)議決通過劉廷芳博士之提議，請趙運文陳其田兩君校正耶路撒冷大會的使命和建議的漢譯本，務求於原文意思符合顯豁

下午四時半至六時

(七〇)麥美德女士報告第三組建議案之修正案。

(一)關於「(乙)領袖人才之需要」一項，照修正案通過(見議案錄要陸之一)

(二)第三組全部建議案作總通過。

(七一)通過事務委員長報告本年會應致謝忱的各方面

(一)致謝基督教世界和平聯合會之國際問題工作。並表示對於李天祿博士施麟書先生 *Dr. Ling* 代表本會所參與之該會捷京勃拉格會議，深覺滿意。

(二)致謝日本基督教同盟派海老澤亮博士代表到本年會為來賓，並願彼此間常有此類之基督徒交際。

(三)致謝寰球基督教同盟之資助本會，與該同盟對於週禱事業之提倡，深表同情，盡力合作。

(四)致謝廣學會持贈本年會會員月份牌

(五)致謝為本年服會務之各茶點委辦

(六)致謝上海各特別招待本年會會員之家主。

(七)致謝公布委員。

(八)致謝本樓房產經理部給予本年會聚會房間。

(九)致謝事務所任職人員。

(十)致謝查賬員畢禮克先生。

(十一)致謝事務委員及傳譯委員諸君。

(七十二)議決凡本年會未了事務，交下屆執行委員會辦理。

(七三)議決接收本年會記錄，交由編輯委員審查後，送下屆執行委員會核奪。

(七四)本年會所有未通過之議案，交由下屆執行委員會辦理。

(七五)咸靜怡博士主領閉會式靈修禮拜，以「偉大的耶穌」為題，全體於歡欣鼓舞中散會。

## 各項報告

### 執行委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

### 本年工作要點

去年年會提交執行委員會及幹事部起草關於本年協進會工作大綱一案，年會甫畢，幹事部會同執行委員會數人舉行退修會時，預備該項草案。後來執行委員會通過，將協進會工作大綱併入報告書中公布于世，注重下列四種工作：

(甲) 增進靈性生活。

(乙) 團結基督教勢力。

(丙) 與國民運動合作。

(丁) 西國宣教士在中國發展中的地位。

關於諸項工作的進行，請閱幾個委員會報告及執行委員幹事工作，尤其是下列諸端：

(甲) 籌備耶路撒冷大會及其繼續推行的辦法。

(乙) 巡視各地，特別注重上列四事。

(丙) 研究改組問題，藉以改善服務教會及上帝。

四月耶路撒冷世界基督教協進會擴大會議，中國代表廿人由本會慎重選擇，芳名列下：鮑哲慶、趙紫宸、鄭章成、夫人、陳崇桂、戈德白、郎彼息、女士、李天祿、羅運炎、譚沃心、衣興林、會

### 各項報告

寶蓀、女士、余日章、誠靜怡、羅炳生、倪斐德、麥美德、女士、高墨泉、費宗之、章卓民、吳哲夫等。鮑哲慶、趙紫宸、戈德白、羅運炎、余日章、麥美德為本會執行委員。誠靜怡、羅炳生為本會幹事。鄭夫人、陳崇桂、郎彼息、曾女士、衣興林為本會會員。此外尚有來會理以大會紀錄員資格出席參與中國代表團，未出發之前代表團二月間會集上海與教會領袖共同研究。會畢，第一批代表五月回國，設法廣播耶路撒冷大會結果於全國基督教領袖。六月非正式耶路撒冷大會的使命和建議出版，分發全國能看英文的教會領袖漢譯每段先發單行本，以速流傳。趙紫宸博士代撰萬方朝聖錄一書，八月歸國交稿，現已付印，不日出版。大會重要議案，節錄轉載本會中英文月刊。幹事與代表各盡所能，分赴各地播揚大會使命，促進中國教會的生命和工作，執行委員會盡力幫助此事進行。

本年有幹事三人出國，兩人出席耶路撒冷大會，上面已經提及。霍德進先生遊歷美國兩月，日本一個月。關於巡視各地教會的範圍及與各方教會領袖接觸機會，比較往年頗有進步。本年行程經歷沿海各省，安徽、湖北、湖南、江西（十八省之半）、東三省、日本、南洋羣島多少城市向來未曾看見協進會幹事，今年有機會彼此聯絡，幹事出席各種教會會議演講重要題目，研究教會全體工作情形，機會非常之多。此事所以能做得好，因為職員擴充的緣故，計共中國幹事六人，西國幹

事四人，副幹事一人，其他職員十三人。

本會一面提倡認清教會工作，一面研究增進工作的效率，重新改組，使協進會能多得各方面代表，多有機會實際與各地教會接觸，能以最好的方法服務教會。幹事部對於此事非常注意，不但在改組委員會與幹事會研究，即在各地旅行與教會領袖接觸時和全國通訊，無不關心注意。結果詳列改組委員會報告。

### 聚會

執行委員六人出席耶路撒冷大會，出國期間自四個月至八個月不等。慕維德牧師因病離華缺席，一時不得補充。又有三位委員，始終未曾出席一次。前後共開會十一次。委員及幹事每次都到會，委員六位，幹事五位，至少各赴會六次。

### 會員

執行委員或因出國，或因疾病缺席死亡者一位，一九二七年十二月八日柏高德牧師因心病逝世，執行委員會十二月開會時通過下列紀錄：「中華全國基督教協進會執行委員會暨同道友同工美國浸禮會柏高德博士逝世，不勝哀痛。本會自一九二二年成立以來，從前中華總行委辦時代柏博

士竭力扶助，促進中國差會與教會合作，厥功甚偉。

柏博士這種服務，不但本會會員愛戴，各地堂會亦皆欽仰其豐富經驗英明果斷，洞悉教會問題，鞠躬盡瘁，以謀教會團結，為本會會員表率，鼓勵扶持，無所不至。

仁牧逝世，協進會直接受大損失，中國基督教運動間接受影響。執行委員會深感上帝恩典，惠賜柏牧師一切服務，對於柏氏家庭極表同情，但念及上主恩愛，提攜仁牧高陞服務，亦當有以慰其家人。」

慕維德牧師因病不能出席執行委員會，病勢頗重，歸回加拿大。戈德白牧師為耶路撒冷大會代表之一，因回華時期不能確定，提出辭職。柏牧師遺缺由郝培德牧師補充。慕牧師由馬柯牧師補充。尚有一缺虛懸未補。程湘帆先生離開中華基督教教育會，該會舉吳哲夫博士代表出席執行委員會，為當然委員，無表決權。

協進會會員遺缺列下：

逝世者：袁文星先生。

不能到會辭職者：胡素貞女士；吳雷川先生。

因他事辭職者：康成女士；謝恩祿牧師。

陳誠冠怡女士；陳永恩會督。

謝恩祿牧師一缺，青年會已舉梁少初先生候補，等待今年年會通過。

## 幹事

(一) 總幹事 二月廿一日至六月中旬，誠牧師出國赴耶路撒冷大會。去年十一月到山東旅行兩星期，赴濟南教會會議，對濟南青島會友演講。耶路撒冷歸途，因南洋教會預先邀請，在嘉坡檳榔嶼等埠逗留兩星期，報告協進會工作及耶路撒冷大會經過情形。在香港廣州亦就擱幾天，宣揚耶路撒冷大會佳音。返滬不久，又南下至廈門，赴青年會學生夏令會。到泉州赴閩南中華基督教議會。回來上海主持會務。九月中旬北上，到奉天與當地教會領袖討論會務。此後因國內布道會十週紀念，籌備協進會年會，中華基督教會全國會議，執行委員會諸事忙碌。今年年頭，美國波斯頓基督教勉勵會總會委託誠牧師鍾可託牧師及其他兩人負責改組中國基督教勉勵會，誠牧師歷任該會副會長。因赴耶路撒冷大會出國，此事進行多由鍾牧師偏勞。

(二) 副總幹事 聘請朱立德先生擔任本會副總幹事。去年自十一月開始接洽，至三月就職。朱先生為青年協會幹事前輩，辦事富有經驗，歷任福州青年會總幹事，中華聖公會平信徒領袖，閩北基督教協進會會長。朱先生三月一日來會視事，心清意虔，為主工作。承總幹事之請，以當然職員資格，扶助幾個委員會工作。編輯中華歸主。佐理總幹事執行會務。本會自得朱先生在會所服務以來，各種事業進行，大加順利。朱

君謙恭仁讓，為同事所稱許。自六月起特別注重耶路撒冷大會決議案翻譯，付印，分發事務。並與羅炳生牧師共同負責籌備年會。八月底與來會理博士同往烟台赴會，一而宣揚本會工作，一面實際研究地方問題。

(三) 羅炳生牧師 去年年會閉會後，佐理推行年會工作，與張坊先生共籌耶路撒冷大會預備會，担任本會英文通訊，被舉為耶路撒冷中國代表團秘書兼庶務。五月十九日返滬，立刻計劃擴大宣傳耶路撒冷大會結果。七月後，半在牯嶺與西國宣教士逐日研究大會報告。

(四) 鍾可託牧師 繼續往年辦法，以所有時間精神分任協進會與國民拒毒會雙方工作。根據去年年會後議案，仍任拒毒會總幹事。十一月被任為上海聖彼得學副牧師，從此與本堂更發生密切關係。秋冬時節因家庭緣故，只能於上海附近旅行，在常熟蘇州無錫江陰鎮江揚州甯波常州丹陽等處，後遊廣州香港汕頭廈門等埠。

執行委員會對鍾牧師與拒毒會關係時常注意，今年年頭擬定一種辦法承認鍾牧師繼續半年兼任拒毒會總幹事，至一九二八年十月，拒毒會應另聘他人接任。七月南京國民政府邀請鍾牧師赴甯逗留一月，促進禁烟委員會事務。各方敦促鍾牧師以國民代表資格，參加禁烟委員會，勢必時常離滬。九月廿三日本會執行委員會代表與政府代表在上海開

## 各項報告

會磋商，據鍾牧師對幹事會報告謂：目下不論如何，須繼續拒毒工作，十月執行委員會開會時，鍾牧師提出辭職。

霍德進博士 承美國學生立志布道團之請，經協進會同意，赴底特律出席學生立志布道運動大會演講，後又至紐約出席北美美差會聯合會及婦女宣教大會，博士於十二月三號離華，至翌號二月十號返滬。五月間會巡視湖北、湖南兩省，與信義會領袖接觸。於去年十二月間，霍博士即向執行委員會主席提出彼欲於明年春季辭職。七月底往日本與彼國宣教師及基督徒領袖討論中日國際間種種問題。九月始返滬。

夏秀蘭女士起初多擔任付印八月間召集之基督教全圖經濟大會報告書。於已過一年內，她與陳其田先生同任該委員會幹事之職，辦理種種重要事務。

執行委員會向女青年會協會酌商，仍請其准許夏女士繼續服務於協進會基督教化經濟關係委員會之工作，至十八年八月卅一號為止。

張坊牧師 去年年會畢，即專任籌備耶路撒冷大會代表團事。年中曾視察江蘇、安徽、江西、湖南及湖北沿江各大城，如蕪湖、太平、寧國、府安、慶九、江、南、昌、漢、口、瀟、口、長、沙、及湘潭等處，兩湖之旅行，乃與霍德進同行並代理總幹事編輯中國教會年鑑，現正在印刷中。年底因金陵神學決定重行開學，幾使張牧不能繼續協進會工作，幸已與南京妥商辦法，使彼仍以

大半時間服務年會工作，間或往南京神學用短時間教授重要課程。

陳其田先生 去年年會畢因事回國，就近幫助閩北基督教協進會職工事業，並擔任本會文字工作。二月返滬，繼續編輯書報。九月國民政府工商部聘充工商設計委員，參議勞工改善事宜。同時上海勞動問題研究會成立，任為主席，討論上海工商各種條例，促進工人教育。

鮑引登先生之重要責任為監督事務所的工作，校閱協進會一切英文出版物，並擔任會中財政事。於去年年底十一月十二月間，起始編輯宣教師人名錄，於一九二八年三月出版。復於五月出一副本，以補遺漏。去年十一月間，傅樂仁博士回國後，復破任為本樓聯合辦事處幹事，此外並代表協進會為衛生教育會執行委員會委員。

管荃真女士於六月間來滬，本會聘為幹事，但未能立即正式就職，不過間或到會聚幹事會議。直至本年九月一號始克以全部時間服務於協進會關於女界及基督教化家庭委員會種種工作。

陳鴻鈞先生服務於協進會工作已有四年餘之多，於本年四月正式委為事務所副幹事之職。忽於九月間辭職，使同人等皆頗感不快。彼於協進會五年中服務工作，成績卓著，此次去職，使幹事部及執行委員會，莫不戀戀不捨。



其他職員變更如左：

(一) 季禮蘭夫人服務本會三年，因事辭職，遺缺由白路克夫人補充。

(二) 仇子同先生辭職，轉任夏令兒童義務學校協會幹事。

(三) 黎自新先生五年勤勞，服務本會，本年辭職。

臨時華文學校 此校乃為離境至滬宣教士而設，去年冬季至今年春季繼續開課，但人數已逐漸減少，故於三月卅一號即行停止授課。指導人孟克明先生赴四川成都工作，鮑引登先生曾任該校司庫及執行委員之職。夏季報名總數為一百廿五名，秋季九十名，春季則減至四十一名，一年內共一百九十六名。經濟助力多來自對此事業發生興趣之各差會機關。財政管理者力求節儉，卒能償還一部分保證金。

經濟 中國教會對於担负協進會經濟的問題，尙未能得到完滿的解決。過去的一年中，差會的捐款逐漸減少，或因自己經濟困難，或因原定遞減教區各種津貼的計劃。一九二六年基督協和辦事處所應許的各條款項，全數交納，進款得以加增，但中國信徒方面捐款，尙未見若何增進，以應本會經濟上的擴大需要。本年夏季朱立德先生會詳細核計協進會的進款。本會旅行幹事如鍾可託牧師亦會屢向各處教會申說協進會需要中國教會經濟的援助及華教會可藉此而得督責管理協進會工作的機會，但無論如何，這仍然是個尙

待解決的問題。至三月底截止之上年，入不敷出，多半因耶路撒冷大會籌備上的例外用款所致。本年內以協進會職員增多各項工作擴大範圍而觀，一切用款皆須根據預算而定。協進會必須竭力徵得教會經濟助力的日漸增高。

他項事工 年初即已設法將旨童事業特別委員會的事工移交於另一機關辦理，此機關名為全國基督教育童子社，此機關有專為舉辦此事之經費。

承北美國外交大會函請執行委員會派定鮑哲慶牧師、鄭盛組新夫人、費宗之先生、劉廷芳博士、朱友漁博士為中國代表，出席在哈得富爾舉行之會議，參與關於中國問題之種種討論。

春間曾討論事務所職員保險及撫恤金問題，因當時重要執行委員多不在滬，故一時不能實現，仍歸財政委員會多加慎重研究，於擴大執行委員會中提出再付討論。

執行李提摩太博士遺囑，舉行全國基督教信徒徵文比賽，以鼓勵基督教文字人才結果如何，尙未宣露。

基督化經濟關係委員會提出下列建議案，已在執行委員會中正式通過。

中國教會即不能應付本委員會之經濟需要，使能於必需範圍中擴大工作，本委員會想於將來十年的期間內，仍必需求經濟援助來源於協進會範圍以外。

## 各項報告

(一) 來年中仍必需有兩位幹事，服務於該部重要工作。  
(二) 請通過議案，正式記錄吾人對夏秀蘭女士良好服務之欣賞與感謝。

(三) 請執行委員會與女青年協會接洽，請求准許夏女士仍繼續服務於協進會之工作，至少一年期限。

執行委員會議決，記錄本委員會對於夏秀蘭女士在基督化經濟關係委員會良好工作之欣賞及謝意。

又議決向女青年協會表示同樣感謝之意。  
耶路撒冷大會中國代表所得經驗，使執行委員會咸覺得如東亞各基督教機關派出代表彼此拜訪，互換意見，必甚有益。現關於中國派代表拜訪在日本高麗及斐律濱等處教會及各該國教會派赴中國代表事宜，已進行彼此通訊矣。此外亦通過議案，設法使本會與南洋及東印度中國教會的聯絡，日益堅固。

## 拒毒委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

第五屆年會中，本委員會對於拒毒工作，曾有後列之建議案提出，當經年會認為洞切時弊，一致通過，其原文為：

「中華基督教對於鴉片之毒害，素主完全肅清。目下時局未靖，毒禍日烈，凡我信徒，務須堅持素來主張，努力於禁絕之運動。本會謹以此意，敦促全國教會一致繼續拒毒運動之工作。一方面更當切實施行我教禁種禁運禁賣禁吸之教規，務使全國信徒，咸與此違背聖道之鴉片營業，絕不發生任何關係。同時吾人尤須隨時隨地，督促政府，實行禁烟政策，使於最短期間，克達肅清之目的。」

上列議案通過時，正值各省鴉片弛禁之秋，各地當局復藉寓禁於徵之美名，頒發執照，公然設局售賣，鴉片禍毒之烈，為十數年來所未有。本委員會痛心疾首，與國民拒毒會合作，一方聯絡全國百萬信徒，一方藉拒毒會與社會各團體，共同奮鬥，工作大要，可分四項：

(一) 調查毒况 烟禁之入手辦法，首在調查，因非此不能明瞭毒害之所在，而予以制止。故本委員會一面刊發表冊，分寄各地教堂，一面由拒毒會分請各地方團體，竭力調查流毒狀況。拒毒會所出第二期中國烟禍年鑑，即賴此也。

## 各項報告

(二) 拒毒教育 本委員會為欲使全國人民於拒毒工作，有真切之認識，故有全國拒毒運動週之舉行。一九二七年之程序，分宣傳、家庭、學生、商民、農工、法律、國際七日。本委員會接得各地同時或陸續舉行之報告者，有東三省之奉天、江蘇之上海、南京、蘇州、浙江之杭州、甯波、安徽之歙縣、湖北之襄陽、湖南之醴陵、河南之洛陽、四川之重慶、雲南之昆明、廣東之廣州、福建之廈門等地，共十二省，三十九縣。具見各地教會響應者之夥矣。一九二八年之運動週於十月一至七日舉行。辦法亦如往年。其程序為宣傳、家庭、戒烟、法律、國際、教育、宣誓。事前刊行印刷品多種，拒毒會并佈精美圖畫兩種。本會亦備圖畫一種，全部計畫，仍由本委員會與拒毒會合作。現在函報定期舉行者，已有三百餘處。

(三) 戒烟醫院 戒烟事業，為烟禁中之重要工作。本委員除請各縣各教會醫院增設或擴充戒烟之部分外，浙江省政府曾請拒毒會及本委員會商洽中華博醫會，敦促浙省九教會醫院，努力於該省之戒烟事業。

(四) 督促烟禁 年來各地教會與當地團體，因本委員會與拒毒會聯絡之故，而益增其親密之關係。對於寓禁於徵之政策，一致猛攻，不遺餘力。向政府請願時，本委員會幹事會迭次參加，請願結果，政府允於北伐完成時，厲行禁烟。故國民軍抵北平以後，即有禁煙委員會之成立。本委員會幹事亦被推

爲當務委員之一，我人可認此爲四年運動之小結果。

禁烟委員會成立後，國府當即於九月十一日頒布禁烟法，自是日起，嚴禁種植、運售。各地前已設立之禁烟局，一律裁撤，至遲限十二月一日以前完全結束。凡吸食鴉片者限一九二九年三月一日爲最後戒絕之時期。麻醉藥品，由政府管理。本委員會以國民資格，抱基督對罪惡決不妥協之精神，與政府合作，盼將此百餘年來貽害中國之鴉片，剷除淨盡。此後工作可得而言之者，約分四項：

(甲) 聯合各地信徒，調查各該地種植鴉片情形，將事實報告本委員會，以便彙齊各地報告，交拒毒會轉請政府制止之。

(乙) 各地運售情形，如禁烟局是否遵限裁撤，奸商如何販運，行政官應對禁烟法令是否確守，本委員彙齊報告後，覺於烟禁前途有任何障礙時，即交拒毒會轉請政府，依法考成禁烟官員。

(丙) 請求全國教會醫院對戒烟工作，益加努力，俾可早日解除烟民之痛苦。

(丁) 明年國際禁烟會議，關係世界禁烟事業甚重，吾人當聯合國內外信徒，一致提倡拒毒，務期將鴉片及各種麻醉藥品，減至醫藥用度爲止。以上四項，實爲當務之急，深望本會視力之所及，聯合全

國同道，再接再厲，則烟禁前途，庶乎有豸。

再者，本委員會根據上述工作，及拒毒之需要，謹提出後列之建議：

(一) 請本屆年會重申本教對於拒毒的主張，仍認拒毒爲本會專工之一。

(二) 請責成拒毒委員，繼續進行各項專工。

(三) 應派幹事一人，以大部分時間在教會中提倡拒毒事業。

## 基督教化家庭委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

去年年會閉會之後，基督教化家庭委員會即行召集討論本年應採的策略問題，複雜難要辦的事很多，於是大家議定縮小範圍，希望能於某某方面切實工作，經衆贊成。本年工作應當從基督徒的家庭入手，尤其是生計不裕，教育淺薄的家庭，注重農村小城市的簡單家庭。

本委員會初期討論，就打算編輯基督教家庭的理想和標準，用簡單的文字，精巧的編法印成單張，以便基督教家庭糊貼之用，或者各地教會女界團體或個人能夠聯絡一致，實現這些理想。本委員會向各方面徵求意見，頭十條最要緊的標準是甚麼？江蘇浙江兩省的牧師，各地教會學生，教員，婦女，青年會幹事，各抒偉論，意見不同，這種材料我們希望編輯完畢，以廣流傳。

將近舊曆新年的時候，本委員會研究基督徒家庭應當如何利用新春放假日，因為基督徒時常感覺舊風俗有種種不便的地方。我們預備一種小單行本，內有特別禮拜儀式，娛樂，家庭預算等材料，只印二千四百份，分送附近在教會做事的人，請他們試用並報告該項材料的好壞，有何更改的地方，修改之後，等到再版數目，可以增加以供衆用。

年頭舉出一個委辦研究家庭宗教教育訓練所，藉以補助

各項報告

牧師，女傳道，教員等，這種訓練所，可以在有神學校或大學的地方開辦，但鄉下地方，須有詳細預備的材料，使一般女傳道略經訓練，即可應用。課程注重幾種重要題目，例如社會與宗教習慣，遊戲與身體上的習慣，故事等，尤其是基督徒生活的教育，就是養成良好習慣。各組人員盡力籌備，希望不久能得試辦一個訓練所，把試驗結果廣播四方。

本委員會幫助耶路撒冷大會收集材料，所以對於推行該會決議案有特別的興趣。現在需要一種以千字課為標準的家庭週刊，一本離婚問題研究小冊子，關於此事及其他材料，因為無專任幹事，不能辦理，協進會新聘一位女幹事，本委員會此後的工作，定能循序進展。

## 基督教化農民生活委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

過去一年內本委員會的事工歸納成爲二種：

(一)屬於研究與調查之性質者。

(二)屬於試驗性質者。

屬於調查研究性質一類的事工，有幾種用意。

(甲)供給赴耶路撒冷大會中國代表的材料。

(乙)爲欲熟悉中國現代農村教會的情形。

(丙)爲欲於將來改革農村教會時得有若干把握。

屬於調查研究性質的事工

(甲)世界基督教協進會派卜奴來博士到高麗和印度調查東亞農村狀況，備爲耶路撒冷大會討論資料，當他從高麗轉赴印度路過中國，本委員會欲在短時期裏求得雙方最大的利益，因是爲他布置路程和籌備會。不幸他到滬之後有病，使原有計劃未克實現，然而他將在高麗調查的結果，給我們多少助益。委員等亦能供給他關於中國農村情形，教會狀況的材料。

(乙)爲赴耶路撒冷大會的中國代表預備兩種材料：一種是對於代表本身，爲欲其各個熟悉中國農村教會情形，有充分分子解撰述一篇「中國農民生活狀況」，又爲赴耶路撒冷

大會的中國代表，團起草一篇建議案，論到中國農村的需要與農村教會的種種情形。

(丙)實行調查農村教會狀況，寄出調查表格至各地農村教會，表內注意已往歷史，現在情形，產業問題，牧師人選及待遇，經濟狀況，教會事工各項，寄出一千餘份，已經收回三百餘份。所以遲遲未經統計編成報告的，是盼望繼續有所收得。

(丁)農村教會需要改革，固無待論，然而改革事業，是包含有試驗性質的，當然不能各地同時着手，應先找出幾個合宜地方試辦，期望把牠造成模範農村教會，以供全國的考察採取。爲此事，前須察看何處可供試辦，就是看何處的農村教會已有新運動新建設提出牠的計劃和經驗，公諸關心此事的同道研究。

(戊)農村教會問題非常重要，協進會須有一位全時工作的幹事，專心從事於此種工作。本委員會對這位幹事的人選，業經加以研究和物色。

屬於試驗性質的事工

農村建設很多人皆覺重要；農村教會的改革，很多人皆知刻不容緩，不過紙上的空談與名士的高調居多，很難在實際上取得農民的同情，所以非求得着一個實驗機會不可。在實際以前，少不得要有計劃，成立一種計畫，須集合一般有相當知識和經驗的同道深切討論，乃於本年七月十三、十四兩日，

召集江浙皖三省中富有農村經驗的牧區長，牧師，幹事，又對於農村生活有濃厚興趣並有特別研究的專門人員等廿二人，在杭州之江大學聚會，他的目的不注重演講，不主張高調，而切重事實，根據經驗，用公開的態度，將農村教會問題詳細討論，以求得一可以試行的議案，俾供各地教會的採擇，並要找到可以試驗的選擇地點。結果產生了一個具體議案，計分使命，事工，經濟，訓練，請求協進會五章，試驗地方亦有着落，不過尚未十分確定。這個集會的請求於協進會的議案三條，抄錄如下：

(一) 請求協進會協同其他教會機關，試辦模範農村教會，以資觀摩。

(二) 請求協進會促進各教會組織農村教會委員會。

(三) 請求協進會組織農村布道材料編輯委員會。

今後本委員會應注重的事工：  
(甲) 須於各差會各教會會議中，提倡農村教會需要，使她及早實現農村委員會的組織。

(乙) 即便着手尋找合宜地方，試施這次在杭州之大聚集華東農村教會建設問題會議表決的議案。

(丙) 聯合對於農村教會發生興趣的機關，組設暑期學校，或速成補習班，訓練已有的各地農村教會領袖人工，俾得有關農村教會的知識。

## 各項報告

(丁) 儘量設法多產生以供給農民閱讀與農村服務的牧研究通俗的簡易的切實用的作品。

### (附) 華東農村教會建設問題會議紀錄

一九二八年七月十三、十四兩日，中華全國基督教協進會基督教化農民生活委員會召集蘇浙皖三省中富有農村教會經驗之牧區長，牧師，又對於農村有濃厚興趣並有特別研究的專門人員和農村教會的幹事等廿二人，聚會於杭州之江大學，開會之目的，不注重演講，不主張高調，而切重事實，根據經驗，用公開的態度，將農村教會的問題，詳細討論，以求得一可以實行的議案，俾供各教會有所採擇，茲將當時討論與議案，記錄於后：

十三日上午八時，諸辛生主領盛修，題為「登高山以近主」。諸牧將題旨發揮無遺，頗能發人深省。

九時組織會公推 張福良主席 張銘賢書記。

畢範宇王傳本周明懿諸辛生劉唯一包涵空何耀坤七人為議案整理委員，畢範宇為委員長。

九時半各代表略述其農村教會經驗與現在地位，對於農村問題的研究，藉以互相認識。

十時半張坊報告耶路撒冷關於農村工作的議決案，並提及今日中國農村的問題，其要點如下：(一) 農村問題不是

教會不注意，而今日所產生的情形，亦非早日冀料所及；例如人的訓練，始是訓練後而使之返里服務。結果，學子入了城市，受有相當學識，不願再度農村生活。(二)今日農村教會問題，決非局部所能解決，必集合全國各教會差會共同研究之，解決之。(三)農村教會問題之學望大者，不外乎人才訓練，農民生活的提高，宗教教育的實用和教會如何能進入農民生活裏面為鄉村社會之中心。

畢範宇提出領袖人才訓練，和教會經濟問題，請衆討論。對於領袖的分類，經公共討論後分為

(甲)住堂的傳道士 (乙)遊行布道士

(丙)牧區長 (丁)不受薪的布道士

下午二時劉唯一報告農村教會的建議，其要點：

(甲)教會要到本色的地步，當自農村教會始。

(乙)今日的農村教會：

(一)非純粹的農村教會，因多建設在鎮市，縣城中。

(二)不是受土豪劣紳包圍，即被腐化不堪振作。

(三)教會內分子太複雜，非惟不能為教會增光，反

足招尤取辱。

(四)教友多住在鄉間，來鎮既非易事，時間經濟亦多感困難，牧師時常下鄉，登門慰問，亦非事實

所能做到。

(五)牧師自苦毫無工作可做。

(丙)改革的建議

(一)小屋數椽作為會所，經濟為本地教友所能負擔，又可免去諸多誤會。

(二)迎合農民需要而為相當設備，例如：

1 紅白喜事農民需要用具，如杯碗，筷等件，教會能購置而借之農民。

2 休息時，工作畢，皆需飲茶少息，教會可設茶亭，俾補給其需要。

3 遇有農民口角事故，更至發生訴訟，牧師可於茶亭為之和解，而免後來困難。

4 農民需要儉樂利用其工餘時間，改良其不良習慣，引導其善於遊戲。

(三)平時雖不演講福音，宣傳基督，然而基督之道，已於不知不覺間向農民宣傳了。

(四)用鎮市的會堂為總堂，各村為分堂。

(五)經濟半而事功倍，又何樂而不為之？

(六)本此宗旨，即在鄉村間組織農村神學，俾所造就的學生，易於甘心樂意去服務農村教會課程中除神學外，加入農學，醫學以及其他常識。

李春蕃提議：



(一) 農村傳道者，當有醫藥常識，可以施醫施藥，以減少農民痛苦；然絕對不能流為營業性質。

(二) 農村教會尤當注意逐村布道的工作；例如李君已將丹陽全縣之四鄉逐一調查繪成一圖，以備日後逐村布道之用。

(三) 農村教會傳道者，理當注意農夫之生活，並與其有關的事件藉以輔助其布道事業之進展。

陳德舟提議：傳道人應當注重農民衛生；而農民的衛生，多為城市所忽略。

華伯雄提議：農村教會傳道士施行醫術，本無不可，但若非受公會或教會醫院的訓練，恐易發生意外危險，而轉增教會的負擔，不如限於凡受有訓練者方准施診，餘則禁止。

劉惟一提議：

(一) 農村教會須要特別注重將來人才的訓練。

(二) 救濟現在人才的缺乏，可用速成科或輪流訓練兩種方法。

(三) 為改良農村經濟，農民生活，教會能否籌若干款項，用最低利率借與農民，以助其生聚，聯絡其感情？

鄭維提議：

(一) 農村教會專門人才不無缺乏，不知農村教會能否利用各機關之專門人才，俾能互相聯絡，同力合作？若能

如此，自可免去傳道者之另求專門的知識，而收事半功倍的效果。

王傳本提議：

(一) 關於人才的訓練，農村教會的領袖與平信徒當有同等機會，不能偏忽。

徐澄提議：

(一) 關於人才的訓練，當注重人選，尤當注重其人格與其興趣的趨向。

(二) 不是全國能同時改革，故宜關二三場所，作為試驗；期得新計劃的效果，而定取捨。

(三) 農村教會尤當注重個人布道。

(四) 改良農村習俗，宜多注重「美化善誘」的方法。

(五) 為要得農民的信仰，提高農民的生活起見，對於農民的物質上需求，亦宜注意，並宜與以相當的補助。

下午四時金大農林科周明懿報告金大農村事工如下：

(一) 考查農村情形

1 與各地教會合作。

2 經費由金大担任。

3 使教會能接近農民。

(二) 自辦的事工

1 短期學校。

各項報告

五四

- 2 新村事業研究會。
  - 3 農工物品比賽展覽會。
  - 4 暑期學校。
  - 5 農業專修科。
- (三) 與鄉村教會合作的事業：

- 1 供給種子。
- 2 派人演講。
- 3 販賣種子。
- 4 資本借貸。
- 5 春秋兩季的物產比賽會。
- 6 兒童的耕種會。
- 7 種植改良會。
- 8 合作社。
- 9 農民服務社。
- 10 交際堂。

十四日上午八時畢範宇主領靈修會。德牧師祈禱後，繼續討論。

議案整理委員會提出兩點討論：

- 1 農村教會的經濟。
- 2 農村教會的節袖訓練。

畢範宇提議：

鄭維提議：

- (一) 中國農村教會，先由差會派人傳道，並負有經濟責任，本欲將經濟的全責交由本地教會担任，然而現在的情形並不能完全担負，所以提出數點，公同討論：
  - 1 每一會堂應否請一住堂之牧師或傳道士？
  - 2 不然，全牧區能公請一傳道士或牧師？
  - 3 不然，能縮小現有之布道區域否？
  - 4 還是現在的教會要盡量的維持？

(二) 教會的經濟既然如此，能否利用布道士或牧師之餘暇以增加其生產力，並藉以提高農民之經濟狀況？果能如此，則下列的原則當注意。

- 1 須適合農民與羣衆心理，則出品易於暢銷。
- 2 須採取當地土產作為材料，藉以改良，則成本輕而利息厚。
- 3 須事前調查銷路，則可免去出品銷路的停滯。

(二) 仍要創合作社，以流通金融。

(三) 補助各當地農民改良其事業，以便提高其生活。

李春蕃提議：

- (一) 關於訓練人才，可否逐年輪流選送鄉村教牧，入暑期學校？果能如此，則現在專工既無虧損，而將來人才又能加增，一舉兩得，何樂不為？

朱敬一提議

(一) 農村教會的最大問題，就是如何使農間教友了解其責任，樂盡其義務？

(二) 其手續在估定現在教會的價值，以定其能否存在？將停辦的教會所餘之款，可補助成績較佳之教會，或作訓練農村教牧之用。

陳肯堂提議

(一) 對於農村教會領袖的經濟問題，能否採取昔日保羅所用的方法？半工半傳，一半自己作工，一半向人傳道，如安昌的教會，已實行了。

(二) 着手可以從栽植果木，增加畜牧起。

(三) 能如此則教會可以自養。

(四) 傳道人當提倡儲蓄，每年至少要有百分四的儲蓄金。

(五) 提倡教友的感恩捐，亦是解決農村教會經濟問題的一個方法。

(六) 總之在培植農村教友的信心，為根本的解決。  
張坊提議

(一) 農村教會辦到今日，可以說是沒有什麼進步。從經濟一方面可以說是失敗。起初是希望這些教會不久能自養自助，那知道他們到了今日還是不能，這是因為：1 農村教會未開創之先，無具體的計畫，大規模的方

各項報告

針。什麼地方能進行，就在那個地方設立教會；到了現在，教會已經設立了，經濟人才無法可想。

2 中國農民的捐款，還未到了樂捐，或認為有重大意義而努力捐輸的地步。

3 宗教經驗還未打到農民生活裏面去。

(二) 所以產生現在的困難，經濟的支絀：

1 何況差會的捐款年年減少，就是仍舊，而生活程度增高時，也就感受很大的影響。

2 一方面差會減少補助金，一方面國內因種種關係，教友不能增加其生產力與捐款，傳道人生活苦矣。

3 甚至不能支持，然而人情非到萬不得已時，那肯將已開關的地方，已設立的堂會使之關閉呢？

4 所以最末的一法，就是減低傳道人之程度與效率，因而減少其薪金，從量的方面勉強維持現狀，至於改良的問題，還未顧及。

(三) 將來所當注意者

1 須有大規模的計劃，通盤的籌算。

2 訓練教牧人才，不當在訓練之後決定，當在選送之時慎重。

3 各公會聯絡一氣，以定估量教會之公準，而權衡教會之能否存在以及人才的審查。

五五

關於農村領袖的訓練。

徐澄提議

(一) 農村領袖須選忠實人物。

(二) 辦理神學的人，當採南京曉莊的精神，其方法與教學

則可不必

諸辛生提議：

(一) 今日農村教會，按其需要，查其情形，可以無須大學畢業的學生，高中者已能應付，教會又不能不供給。

周明懿提議：

(一) 農村領袖的訓練，要男女並重。男子的訓練雖忽略，而婦女的訓練，尤其缺乏。

(二) 訓練農村領袖時，宜增醫學、家政、管理、農作等科。

鄭維提議

對於訓練已有的人才，可有如下列數種方法。

(一) 每年各教牧當讀幾種書籍。

(二) 每年可聯絡附近的數教會組織訓練班。

(三) 每年可組織旅行團，參考各地教會之有特別供獻者。

(四) 舉行夏令會。

(五) 開辦暑期學校。

朱敬一提議：

關於人才訓練者：

(一) 已有的教牧能受訓練者訓練之，使之更加效率能力。不堪造就者，則直截取銷之，以免白佔地位。

(二) 輪班訓練，庶可事工學業，雙方兼顧。

(三) 訓練的地點可借原有的大學，無需另闢新地點。

諸辛生提議：

(一) 農村教牧不單是要每年讀數本書，並指定所讀之書；再聚大會時，要各教牧讀者作一書後，以寫其感想而免不讀之弊。

(二) 能堪造就的領袖，也當抽選數人，逐年訓練。

畢範宇提議：

(一) 造就領袖的場所就是神學；將來的神學，可四季受課，並能聯絡教育會、衛生教育會、男女青年會共同組織。

(二) 農村教會的問題，要根本解決；更是要根本的改造農村教會、

(三) 農民的訓練，則由牧師負責。

周明懿提議：

(一) 能否聯合現有的各機關，組合三月期的農村領袖訓練班？

劉唯一先生云：「此種訓練學校，各地農村可自行舉辦。」

朱敬一先生提議：

今日迫切的需要，就是辦鄉村神學。

下午二時繼續開會

議案整理委員會提出農村教會建設案，經數小時之討論，其結果如下：

(一) 使命：(接受耶路撒冷大會「農村教會的使命」)

農村教會所當宣告的，不是別的，就是耶穌基督。上帝是甚麼人從基督可成爲甚麼都靠他的啓示，我等才知道的。在他裏面，我等始見到萬有中「究竟的實在」。他給我們知道上帝爲父，有完全無限的慈愛和公義；因爲在他裏面得見成爲人身的上帝，得見我人生活，行動，存在，所維繫的上帝，最澈底而又永久繼續的啓示。

我等以爲一切事裏，無論光明，無論黑暗，上帝都在運行，主治及主宰。耶穌基督生活在他受難，復活中間，既經表顯那位天父即無上的實在，乃是至大之愛，於是以十字架恢復世界歸於自己，和向罪惡奮鬥的人們同受甘苦，同負而又代負罪惡的重轡。人們心裏自己寬恕他人，懺悔信仰轉向，他必寬恕他們，赦宥他們的罪戾。他再造人類，使人類永遠發展光大，暢茂滋長，以至無盡。

我人在基督裏見了上帝，愈覺自己已有罪，不配受上帝恩寵，因爲我等已經違忤他神聖的旨意；但同時確知能得赦免，祇須憑信心順服基督的靈，以致基督救贖的愛，於我可成有效，使我向上帝復和。

## 各項報告

我等重言申明按照耶穌基督所啓示的上帝，他要他所有的子女，無論處甚麼情形，甚麼時候，甚麼人倫的社會的關係，都在愛裏在公義裏做人榮耀他。基督復活，聖靈賜世，上帝把自己能力給人們，使人們和上帝同工，激勵人們去奮勉，犧牲。

(二) 事工

(子) 促進農民靈德：

(甲) 堅固其信仰。

(乙) 激勵其合時的敬神舉動。

(丙) 配置合宜的宗教教育。

(丁) 充分利用固有的禮制。

(戊) 並用個人談道的方法。

(丑) 提高農民生活。

(甲) 改良種子，免除害虫，利用新法，以增農民生產力。

(乙) 並補助農民解決其經濟生活的種種困難問題。

(寅) 增加農民知識：

(甲) 多作淺近課本，報紙，以灌輸農民知識。

(乙) 多辦農民讀書會。

(丙) 設立鄉村小學。

(丁) 設立閱報室，灌輸國事新聞。

各項報告

(戊)籌辦小規模圖書館。

(卯)改良農民娛樂。

(辰)謀求農民衛生。佈種牛痘，驅除蠅蚊，免除霍亂。

(三)經濟

(子)請求各教會或差會估量農村教會工作之優劣，以定其有否存在之價值。

(丑)請求各宜教會在同一工區內通盤合作。

(寅)實行一教牧兼管幾個教堂。

(卯)停閉或合併羸弱不健全之教會，移其款項補助

較完善之教會。

(辰)請求各宜教會移部分款項，訓練農村教會領袖。

(巳)增加農民生產力。

(午)改良捐輸意義。

(未)任用專門人員。

(申)請求各教會領袖鼓吹樂輸習慣。

(酉)酌量增加農村教會之領袖薪水。

(戌)預備義務傳道人才。

(四)訓練

(子)補救以往者

(甲)使領袖之受薪與不受薪者，均能分赴農村教會夏令學校或短期專修科。

五八

(乙)在各教會中提倡夏令會及退修會。(受薪與不受薪者均可加入)。

(丙)使農村教會領袖得受關於農事，醫藥及其他常識，以便服務。

(丁)男女同受訓練。

(戊)組織圖書館，供傳道人借閱。

(己)請求協進會宗教教育委員會研究普通適用於農村教會之宗教教育。

(丑)預備將來者

(甲)聯合原有機關，組織短期學校，以期訓練整個的農村教會領袖。

(乙)請求各神學加添農村教會的科目，或另辦農村神學校。

(五)請求協進會

(子)請求協進會協同其他教會機關，試辦模範農村教會，以資觀摩。

(丑)請求協進會促進各教會組織農村教會委員會。

(寅)請求協進會組織農村布道材料編輯委員會。

以上建議案，已經會衆修改完善通過，請求協進會印發各宜教會，以備採用。

農村教會建設問題會赴會代表登記表

姓名	項目	性別	由何地到	現任職務	公會	通信處
畢範宇		男	杭州	之大教授	南長老	杭州之江大學
王傳本		男	湖州	湖區浸會 區牧	浸禮	湖州東街浸禮會事務所
陳肯堂		男	湖州		美以美	紹興圓通寺前十九號
周明懿		男	南京			南京金陵大學農科推廣系
張銘賢		男	南京	教務主任	北長老	南京新菜市小學
李春菴		男	丹陽	鎮江教區主 任	美以美	丹陽四牌樓福音堂
諸辛生		男	蘇州	金閶堂會牧 者	長老	蘇州上津橋
陳德舟		男	鎮江 江黨			鎮江上黨福音堂
劉惟一		男	蕪湖	蕪湖教區主 理	美以美	安徽蕪湖狀元坊福音堂
鄭維		男	上海			上海青年協會
張福良		男	上海		長老	上海施高塔路二二二號
徐澄		男	南京			南京金陵大學農林科
吳克明		男	湖州	湖州袁家匯基 督教堂教師	浸禮	湖州袁家匯中華基督 教浸禮會
俞德煥		男	湖州	湖州菱湖基 督教堂教師	浸禮	吳興菱湖基督教堂
J. L. Buck		男	南京	教授		南京金大
何耀坤		女	上海	女青年協會 幹事		直隸昌黎縣美以美會
Rev. T. W. Duker		男	嘉興	傳道士	浸禮	寧波
張坊		男			長老	上海全國基督教協進會
華伯雄		男	南京			南京漢西門
包涵空		男	嘉興		南長老	嘉興城內姚莊路包寓
朱敬一		男	浙江	住業傳道兼鄉村 聯合會道團服務	南長老	浙江唐棲下舍
M. Dan nser			上海	女青年協會		上海圓明園路十九號

## 布道與退修會委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

「主耶和華說：日子將到，我必命饑荒降在地上；人饑餓，非因無餅，非因無水，乃因不聽耶和華的話。他們必飄流，從這海到那海，從北邊到東邊往來奔跑，尋求耶和華的話，却尋不着。」見阿摩司書八〇一十二節。

第五屆年會討論本會工作後，遂有四大要工之規定：首為「靈性生活的深造」蓋鑒於年來教會處在風雨飄搖之中，信徒受社會及環境之刺激，靈性薄弱因而喪志者固不乏人，然大多數信徒，因受此種打擊，而靈性感受覺悟者，不特個人，即團體中，亦多受感奮者。於是在信徒個人生活中，團體精神中，在在發現活的基督。

信徒靈性之歉荒，有滿足之必要；故本委員提倡退修，藉以促進靈性之覺悟，更假布道以滿足人們靈性上之飢荒。今就一年來本委員會工作狀況撮要述之：

(甲)寰球週禱 第八十二屆寰球週禱，訂一九二八年一月一至七日舉行。本會事前即行週禱單，分寄全國教會機關。事後接得各地報告屆期舉行者共十四省五十一縣情形極佳，頗足以煥發教會中之代禱精神。

(乙)華東退修會 本委員為欲使各地新春佈道能得到

圓滿之效果，乃於一九二七年十二月十四五兩日，特邀約華東二十二縣之教會聯合團體，各推代表一人，在滬開會。十四日總題為「佈道」，十五日總題為「退修」，會間於新春布道之籌備，有極詳盡之討論。

(丙)新春佈道 新春布道工作，本委員會除分函請各地教會團體早日籌備外，特備靈修圖多種，并特約撰述人員，編纂布道刊物。又請教會書局，刊行布道小東多種。故今年布道成績，較諸往年為佳。又教會出版界刊行新春佈道特刊，據上海聖教會青年協會文社之報告，小東銷售數為十四萬四千五百七十六張，漢口聖教會之小東，亦銷售九十七處，廣學會銷售量數亦極踴躍。至於舉行地點，茲就已接得各地報告者述之：有河北省之天津安各莊、陝西之郃陽白水榆林奉天之復縣、閩陽驛正安堡、吉林之同賓、阿城、四川之儀隴、湖北之皂市、江西之餘干、江家埠、江蘇之太倉、丹陽、南京、上海、浙江之杭州、湖州、福建之莆城、廣東之廣州、新會、佛山、韶州、廣西之寧明。其他如察哈爾等處，均各自單獨舉行，或聯合集會，結果圓滿。

(丁)調查報告 本委員會為欲使全國教會團體，於布道退修兩項有深切之認識與濃厚之興趣，特印發調查表若干份，寄發全國，接得填復該項報告者，計十三省三十一縣，於布道退修種種問題，均有詳明之答復，茲撮錄於後，亦可窺見全



國信徒靈性上之需要也。

(子)常年布道 依布道之種類言之，各地首注重家庭，次為學校，又次為鄉村，而大規模之布道僅見數次。

(丑)新春布道 就今年所用之題目觀之，似以採用屬於解釋耶穌及宗教之需要者為多，闡明耶穌或上帝與人類之關係者次之。於此可見人們非教之動機及攻擊教會者，皆由於未能明了耶穌及宗教之真意義，此不啻示吾人以集中布道之着力點者。

(寅)退修會 本委員提倡退修，已數載於茲，各地舉行雖多，而未明瞭退修會之真意義者亦復不少。就調查之統計言之，曾舉行者十之四，未舉行者十之六，其大部困難，在教友無此種興趣，而講員及領袖人材之缺乏，亦一大主因。

(戊)幹事旅行 本委員會幹事鍾可託牧師三月至五月間出發親赴江浙兩省推行布道及退修工作，觀察所得，江浙各地教會，外表雖已如常，而內心尚未安定，於教會之新環境，尚未能知應付之方，并覺今後布道方針，不在於故紙堆中覓材料，應高舉各人宗教經驗中之耶穌基督。綜計鍾幹事旅行共十餘縣，所至之地，分聚布道及退修兩會，行蹤所至，飽受歡迎，亦可見各教會靈性上需要之迫切矣。鍾幹事又嘗赴華南一行，如汕頭廣州等處，教會對於本委員會幹事之導助深為感謝。廣州七月四日至八月五日及上海七月十八日至卅

一日兩處之布道大會，得慕道友七百餘人，足見信徒為主作證之時機，并不全在環境如何而在全國同道之篤信與努力，方有相當之成效也。

(巳)明春布道 來年之環球週曆訂於一月一至六日舉行，週曆單已印就分送，新春佈道總題已擬定為「天國主義——發揮建國精神」。每日有分題，并用一個比喻。第一日「悔改的精神」(馬可一章十五節)用浪子回頭的比喻。(路加十五章十一節至末節)第二日「信仰的精神」(路加十七章念一節)用撒種的比喻。(馬太十三章)第三日「成義的精神」(羅馬十四章十七節)用不義僕人的比喻。(馬太十八章念三至卅五節)第四日「進取的精神」(林前四章念節)用分銀與三僕的比喻。(馬太廿五章十四至三十節)第五日「服務的精神」(馬太五章廿節)用山羊綿羊的比喻。(馬太廿五章卅一至四十六節)第六日「專一的精神」(馬太六章三十三節)用寶藏於地的比喻。(馬太十三章四十四至四十六節)第七日「祈禱的精神」(馬太六章十節)用不義之官的比喻。(路加十八章一至八節)以上題義，并分請廣學會男女青年協會文社聖書會直觀布道委員會擔任撰刊小柬圖畫。

年來人心莽亂，教會亦因之感受不安，幸賴信心堅固諸同志，守道不渝，為吾教光。自耶路撒冷大會而後，教會之精神，為

各項報告

之一振，甚願教會能於此國家建設之時，共起扶危，共揚正義，則新中國之實現，非空談也。更有望者：布道工作，既繁且重，布道人才，又極缺乏，協進會應多方提倡布道工作，高舉基督，則基督教之光大，指日可待矣。

---

## 基督教經濟生活委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

過去一年中勞工運動可分三期。北伐進展，給工人一個活動的機會。因為維持後方治安的緣故，停止民眾運動，工會農會變成僵屍。這幾個月，統一告成，改造起首，轉入第三期整理建設時代，希望此後勞工運動，能入正軌，造福平民，鞏固國家的基本。

自國民政府成立以來，注重勞工政策；社會對於改良平民生活，亦漸覺悟。本委員會工作因時勢的要求，改變方針；不做一般普通的提倡，專事扶助基督教團體了解勞工運動的真意義，協謀改善工人生活。關於勞動立法方面，國府省府市府均甚忙碌，各種重要工廠，勞動法先後頒布；本委員會幹事從中幫忙，條陳意見。從前本委員會提倡勞工立法，現在政府勞工行政人員多係信徒朋友，誠意造福工人。本委員會應盡義務，通力合作，以求達到良法美意實地推行的目的。

春間本委員會重行研究已往工作，藉定將來進行方針；詳細討論之後，通過下列數端，並得執行委員的同意。

查基督教化經濟委員會的歷史目的及工作，建議本委員會最要緊的責任，應該繼續教育的工作；就是研究基督教原理如何適用於經濟生活範圍，包括全部經濟，不論近代工廠，

舊式手工業，或農村問題。

本委員會工作首重基督教團體方面；鼓吹輿論，聯絡勞資團體，當然亦是要緊；但由各地地方基督教團體促進，似更合宜。關於試驗工作，模範設計亦應由地方團體辦理。

有時必需實地調查，收集材料，以作教育之用。但從大體上看來，本委員會希望不久有獨立的調查機關，專責辦理。

本委員會對於工人教育，漸加注意，編輯工人讀本，並計劃教會應用的教育方案。各地教會凡有意辦理這種教育的本委員會願極力幫忙。

幹事工作大半注重文字方面，一則因為這種工作，曾經忽略。再則似有長期居留會所的必要，謹將一九二七年九月以來出版刊物列左：

### (甲) 中文

(一) 基督教化經濟關係全國大會報告

(二) 基督教化經濟關係全國大會建議案

(三) 經濟改造家傳記叢書

第一種 卡步理評傳

第二種 羅森泊評傳

第三種 賀川豐彥評傳

第四種 肯斯禮評傳

(四) 改良家庭僱工待遇問題

各項報告

- (五) 天津女工一瞥
  - (六) 基督教與工業問題 (耶路撒冷大會報告)
  - (七) 農村經濟兩大問題
  - (八) 廣東農民運動
  - (九) 江浙農民協會鳥瞰
  - (十) 何謂基督教社會主義
  - (十一) 工業改造報十四期、十五期、十六期、十七期，又五月特刊號
  - (十二) 小單張廣告
  - (十三) 基督教化勞工(圖畫)
- 乙 英文
- (一) 基督教化經濟關係全國大會報告
  - (二) 基督教化經濟關係全國大會建議案
  - (三) 工業報十十一兩期
  - (四) 中國農田分配與租佃的研究
- 丙 編輯中
- (一) 工友討論課
  - (二) 共產主義研究課
  - (三) 基督教化經濟生活 (工業改造叢書第六種)
  - (四) 英文廣東農民運動
- 丁 照片

六四

- (一) 中國童工問題幻燈演講，附說明書
- (二) 中國女工展覽圖片，送檀香山聯太平洋婦女大會。

去年工業勞動調查事業，頗為發達；因為調查機關，先後成立。本委員會自己不做調查工作，縮小範圍。只管提倡各地方團體，辦理短期調查，藉以明白本地方情形，或與調查專家商量設計，以慎選擇，而收實效。

本委員會在燕京大學設職工訓練免費學額三位，養成專門人材。夏女士承燕大委托，指導顧炳元君及張世文君第二學期在滬實習工作。倫敦國際婦女合作社，擬請中國選派學生一名，赴歐洲研究合作運動。本委員現正與該社接洽中。

去年全國經濟大會之後，上海召集會議一天，討論中國工業，工會，社會主義，國際，經濟糾紛等問題。閩北基督教協進會職工委員會亦開半日工業問題研究會，並打算召集大規模的職工會會議，可惜因事擱置。六月本委員會在滬召集中國勞工改善會議，出席代表有中央政府及市政府勞工行政人員，調查機關，勞工團體，社會服務，經濟教授等等人員，議決組織上海勞動問題研究會。該會成立以來，時常聚會，似乎可以代替從前上海基督教工業委員會的職務。

今年起首，本委員會就注重農村經濟問題，我們討論過幾種很好的計劃，可惜本委員會的款項，指定工業用途，似難挪

移於農業方面。所以關於農村經濟計劃，暫時擱置，等待將來再付新款時，繼續發展這種工作。

羅氏特金三年期限已滿，本委員會建議於執行委員會通過下列議案：

「查目下教會，尚無力量維持廣大的工作，以應時代的需要。據本委員會的意見，或者十年內，有向協進會外捐款的必要。」

大家贊成再向美國羅氏重請繼續援助。

耶穌撒冷世界基督教協進會議事日程包括工業問題，本委會幫助籌備工作，搜集材料，答案和意見書一併寄上，耶會報告注重在經濟落後國家投資和企業發生種種問題，以及競爭市場等事。關於這類題目，本委員會尚無充分研究。該會議創設社會經濟調查所，提案本委員會，謹向全國基督教協進會建議如左：

「協進會對耶路撒冷大會基督教與工業問題建議案，表

示十分贊成。將來世界基督教協進會經濟調查所成立時，中國協進會願意合作。由本會基督教化經濟生活委員會接洽進行。」

預算 協進會

薪俸 二千四百元

會務 二百五十元

以上共二千六百五十元

羅氏特金

出版調查 一千三百元

旅費 一千二百元

會議 一千元

獎學金 五百五十元

薪俸一九二九年八月止三千四百五十元

以上共七千五百元

## 教會聯合辦事處房產管理委員會 報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

本管理部人員如趙運文、金多士、柏高德及馬克思曾經紐約董事部通過任事到一九三十年滿期。柏高德逝世後，遺缺至今未補。請本屆年會須舉五人為管理部委員。

本樓北隣因上海地產公司所經營起建之貨棧及寫字間

大樓的影響，稍微沉落破壞，有些磚及裏面牆壁給弄壞了；已經由工程師修補好了。將來隔壁大樓裝滿貨時，本樓仍不免受些小損壞，但預料必不致發生劇烈的影響。

本樓各寫字間差不多皆已租出。從無空屋多至二三間之時；樓下圖書室東之圖書室常空閑，若有相當租戶，經理處亦將該處出租矣。

去歲年底，本樓經理人傅樂仁雖滬返國後，管理責任遂移交於協進會事務幹事，而加其負擔。

## 基督化國際關係委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

這一年中本委員會工作概括如下

- (一)籌備耶路撒冷世界基督教協進會大會 本委員會詳細研究種族問題，開會數次，經過充分討論之後，編成一種意見書，提交耶路撒冷大會預備會及中國代表團。
- (二)與國民運動研究委員會合作 該委員會請本委員會預備一本國家主義與國際主義問題研究大綱，本委員會詳細編輯，已經就緒，中英文不日均可出版。
- (三)賠償問題 因為有幾個差會對這個問題所表示的態度，引起幾次討論，我們預備一種意見書，討論南京事件和其他題目，時常提到賠償問題，本委員不能向協進會建議對這問題應取何種態度。
- (四)宣教士與外國保護 本委員會細心研究這個問題並預備一種紀略，耶路撒冷大會建議案所取方針與本委員會意見相合，耶路撒冷大會對這問題切實表示態度，不勝欽佩。
- (五)中日關係 濟案發生之後，各地要求協進會注意是案，及中日關係，有一次請幾個日本人聯席討論，並向本委員會報告，還有幾次請當時在濟南目睹此案的朋友報

### 各項報告

告實際情形，大家討論。本委員會收集各方關於濟案報告材料不少，但未能派員實地調查，討論最後的結果，擬定一封公函，徵求執行委員會同意，轉送日本基督教聯盟。此函已蒙執行委員會採納，代表協進會郵寄日本。本年日本基督教聯盟代表海老澤亮先生出席協進會年會，就是該函的一種結果。本委員會毋任歡迎。

日本基督教領袖田川大吉郎博士，曾任日本基督教聯盟國際委員會主席，現在游歷中國親自調查事實。

霍德進博士，夏天在日本得着很多機會與日本基督徒及各界領袖交換意見，本委員會覺得霍君這次到日本很有價值，幫助日人明白中日關係的真相。日本很願意聽中國方面的意見，是一件很可注意的事。霍氏與日本基督教聯盟領袖討論的結果，彼此同意建議於中日兩國協進會，同時發出為中日國交祈禱的通告。本委員會希望協進會贊助實行這種提議，關於此事可得海老澤亮先生他山之助。

- (六)國際投資 耶路撒冷大會討論經濟問題時候，注意貧弱國家向富強國家借款容易發生危險。世界基督教協進會及檀香山太平洋國際問題研究所担任調查這種問題，本委員會擬與這些機關接洽，隨時報告所得材料。
- (七)世界基督教國際和平會 本委員會得世界和平會承認為中國分會，並撥款幫忙本委員會進行各種工作。本

## 各 項 報 告

委員會至爲感激，協進會今年應重新向該會致謝。

今年世界國際和平會八月二十四至三十日在捷克首都勃拉格城開會，李天祿博士代表中國出席，演講遠東情形，嶺南大學史麟書教授亦在勃城，本委員會請他做中國代表之一，列席該會，史君報告已經寄來，此次會議似甚重要，世界各國赴會代表頗多。

向年會建議案

本委員會懇請協進會用各種方法提倡中日基督徒親善；並認此事爲協進會一種具體的工作。

來年的工作

(一)本委員會最好的工作，是觀察時局的變化，以耶穌基督的原理，應付各種情形，各種問題。

(二)本委員會認定中日關係爲目前急務，來年應當繼續研究這個問題。

(三)本委員會更願意研究中國教會應如何提倡國際問題的正當態度，尤其是用教育方法。本年年會如有宣言，希望注意教會對於這方面的工作。



## 教會與差會管理法委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

教會管理權由西教士移交於華信徒接代者，本年仍繼續進行。在過去的十二個月內，高等學術機關之託事部，多將其一部分之職權移交於董事部，使董事部之權力增大；一方面董事部中國董事人數亦漸漸增至過半數以上，是則實際上之職權華領袖實負其大半。數處之大學及分科大學與多數之中學校，其校長已由華領袖充任。

本年中之又一種重要事項，為中華基督教教育會高等教育組之中國顧問委員會召集會議。此顧問委員會委員皆當代最著名之中國基督教教育家。凡於將來基督教教育事業之發展有重大關係之事項，該委員會得向高等教育組建議。此次會議之結果，已草成一報告書，送交高等教育組矣。

一九二七年至一九二八年間，因多數西教士之離職，所遺職務多移交於華信徒管理，而此等華信徒之工作，大抵甚有進步。有人以為照現在之情形，將來西教士如重行復職，恐不免引起紛擾，且使華信徒已達到之管理教會的能力重行失去；此則不免過慮。西教士之復職，並非欲將已交付於華領袖之職權重行收回；彼等復職時，情勢已非往昔，一切須按現狀以謀適當之改正。個中問題當然有待於研究，且或有不見解

決者；雖然，將來中西領袖須互相合作，方足以謀進步也。

此一年中本委員會之在滬委員，曾迭開會議數次，討論關於先進教會與後起教會關係問題，結果綜合數年來對於此問題研究所得之結論，著為一文，刊載下期中國教會年鑑題為「先進教會與後起教會之關係」。

去年參與耶路撒冷大會之中國代表團，乘其在海道中旅行之餘暇，亦曾對此關係及其他問題加以研究，此等代表皆中國方面最有經驗之領袖，其討論之結果，自足以代表最精詳之研究，其所草就之建議案，(Findings) 雖未曾正式提出於大會，但在分股討論時曾有出席之華代表提出作為研究之資料，此種建議案於敘述先進教會與後起教會間之關係，在中國方面之趨勢，足以代表中國基督徒之思想。是以本委員會建議，請協進會設法使此建議案與耶路撒冷大會報告書，一併寄交各教會及各宜教會以供研究。

本年中又有重要事項，足以增進宣教會與中國教會間之了解，而促進中西教會間種種問題之迅速解決者，是為耶路撒冷世界基督教協進會擴大會議。本來世界基督教協進會聚各國代表於一堂，已足以增厚先進教會與後起教會間之瞭解，廓清已往種種誤會，而樹將來更密切合作之先聲；然而擴大會議則更將先進教會在他國進行宣教運動時所能發生之問題作統籌全局之考慮，且彼此坦白交換意見，對於宣

教會方面之態度，目的及方針，應如何改善之處，均能作開誠之商榷，結果使人人覺得此後宣教會與當地教會所能發生之問題，無不由雙方之密切之團契而得完滿之解決。

本委員會鑒於以上之事實，且鑒於耶路撒冷大會之議案，不僅出於後進教會方面之視點，故以爲此議案不啻表示西方各宣教會已成立或即將成立之意見。

因此本委員會以爲協進會此時最好集中其注意力於耶路撒冷大會之議案，並以之介紹於全國各教會團體以供中西領袖之共同研究，且能由研究所得，進而作適當之舉動。

同時本委員會謹將耶路撒冷大會中國代表團所草擬關於「先進教會與後起教會之關係」之節錄，一併付刊作爲本報告之一部，因此項節錄對於中國方面之情形敘述更爲詳晰也。

### 一 耶路撒冷大會議案之要點

對於後起教會進步之態度  
議案中充分表示先進教會對於後起教會團結力之進步與責任心之增加，引爲莫大欣慰，且認爲宣教學業進程中應有之好現象。

### 二 本色教會

議案中對於各國基督徒所希望基督教學業一端，認爲絕對合理，且欲使後起教會能更自然的合式的，爲主作證，以

完成全世界佈道之偉業。則此種願望，尤爲絕對必要。議案中又表示先進教會應用左列之方法，盡力輔助後起教會：本色化。

(一) 繼續派遣合宜之宣教士，及繼續作經濟之協助。

(二) 容許後起教會，依自然的形勢而發展。

(大會絕對否認宗教上的帝國主義，即以任何固定信仰及習慣加諸他人，箝制他人性靈之自由，以達其別有用意之目的，或曲解福音之真意，以附會西方教會已成立之儀節。)

(三) 輔助後起教會，培養有力之領袖，——自由獨立及有創造思想之領袖，——並承認凡有創造思想及活動皆爲基督精神之表現。

(關於此點，議案中承認過去因於不完善之教育方法，對於基督教之工作人員每每剝削其自由，且謂真正完善之訓練機關，現時尙未發見。)

### 三 對於本色教會之資助

關於如何資助本色教會一問題，大會以爲先宜對於經濟資助的方法及西方捐款在傳道事業上之用途作深切的研

究，因此世界基督宣教協進會已着手於此種研究，並向各國基督協進會(包括本協進會)徵求合作。

### 四 教會之合一

議案中對於後起教會所希望基督教會應有更密切之團結及合一極表贊同，謂「後起教會對於宣教會組織的繁複宗派的分歧，及對於宣教上之互相爭競，其切望消弭之呼聲，日益增高」，而請求先進教會，盡力鼓勵後起教會，共同努力，以期實現全世界一致之基督教會。

#### 五 基督教文字事業

關於基督教文字事業，大會雖未擬有具體之計劃，但曾表示現有之基督教文字機關如能多與本色教會接近，則文字事業之發展更易，而基督教文字之流行，亦更易遠及。至於先進教會應如何促進基督教文字事業之發展，大會以為至少應補助後起教會鞏固其經濟來源，並予以技術上之補助。

#### 六 政府管轄之教育

大會承認辦理宗教及規定教育方針之權，操諸一國之政府，且以為現在各國政府所頒佈關於統一教育事業之法規，尚無足以妨礙基督教教育事業之處，以下所引議案之原文，足以表明大會對於本問題之立場。

吾人對於一國政府規定宗教教育在學校課程中之地位，以及順應大多數國民之意旨，在不妨礙信仰自由之範圍內，規定某種教育宗旨，皆認為自決的政府應有之特權。就大體言之，現在各國所有之法規，尚無足以妨礙基督教教育之處。「凡遇不准在學校中施行宗教教育之處，宣教機關應慎重

考慮，有否其他特殊的機會，以進行基督教教育，關於此端，世界基督教協進會不能規定任何之原則，以為各會之指導，而願責成本會常任職員，對此作詳密之研究，並與各基督教團體以適當之建議。本會敬請各差會當局，注意教會學校中基督徒教職員之價值，即使教會學校不能傳授宗教教育，但此等基督徒教職員仍有重要之價值，蓋吾人深信此等教會學校在教育界具有甚大影響力，且深信基督教教育之根本要點實在基督徒教職員之高尙人格也。

#### 七 宣教會之目的

議案中認基督教宣教會之目的，在「造成基督化的世界」，及使個人、國家和社會養成基督化的品性，有此等目標為前導，則各教會對於規定工作之方針，當知有所遵循矣。

#### 八 宣教士之保護

關於宣教士保護問題，大會曾規定原則數條，吾人希望各宣教會能按此等原則擬定適宜之計劃也。

關於賠款問題，大會無特別討論。

### 建議

- 一 請本年年會詳細討論，如何使耶路撒冷大會之議案得本協進會所屬各基督教團體之注意，作深密之研究。
- 二 請本協進會與世界基督教協進會合作以共同研究如

何資助本色教會之問題，此問題包括西方教會對於中國各種基督教事業，作經濟協助之全部問題。

三 請協進會設法向全國基督教各團體徵求意見，以爲答覆耶路撒冷大會議案中關於下列兩項請求之根據。

(甲) 後起教會應致函先進教會，鄭重聲明繼續需要西教士之協助。

(乙) 說明彼等所認爲最緊要之工作，及具有何種資格及才能之人員。

四 請協進會於未來一年度內詳細研究下列之事項。

(甲) 教會向政府註冊問題

(乙) 調查各地教會，及他種財產之保管方法及習慣。如有託事部，須調查託事部組織方法及權限，如無託事部者，則調查其用何種方法，足以保證此項財產之使用，俾合於捐助者之原意。

五 (丙) 宣教會之財產，由宣教會移交中國教會保管之問題，請協進會詳細研究基督徒對於發展本色教會之合作，及一致努力的方法。

六 請協進會徵求中國基督徒領袖，共同研究下述之問題，即宣教會應如何使華領袖有相當之自由，以期迅速實現本色化的教會，並能對於中國盡最大之服務。

## 與國民運動合作委員會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

「凡想要保全生命的，必喪掉生命；凡喪掉生命的，必救活生命。」路加十八章三十三節

1 職務 執行委員會依據第五屆年會通過大綱所起草公

布之補充案，於本會所注重之四大要工中，其第二項爲「與國民運動合作」。蓋基督教會欲實現天國在地若天之旨，則與此蓬勃之國家生活，應努力供獻，毋忝厥職；故有本委員會之產生。至工作一項，可得機進行辦理者，約分爲二：

(一) 研究 如三民主義，國民黨之目的，共產學說，不平等條約，國家主義與國際主義，帝國主義與資本主義，教會與政治間關係，教會學校註冊問題，黨化教育，基督教愛國主義，信教自由，公民教育等問題，或爲國民運動中之重大問題，或於教會有直接間接之關係，故本委員會聯合各教會團體，分別研究，如有心得則供教內外人之參考。

(二) 服務 爲民衆建設事業具體服務；如發展合作社，公民訓練，促進平民教育，家庭改進，拒毒運動，及推行基督教化勞工標準等。

各項報告

2 計畫

本委員會邀請本會經驗素富之委員及其他合作機關多方計議，遂有一年工作計畫之規定，并於本會中華歸主月刊自十七年五月起，按月規定一種事工刊登專件，如五月爲勞動主日，公民教育，六月爲衛生及醫藥，事業七月爲平民教育，九月爲拒毒運動，十月爲齊家節，十一月爲讀經及文字週，十二月爲教會合作，十八年一月爲環球週禱，二月爲新春佈道，三月爲農民生活，四月爲宗教教育，每期將該項運動之意義，目的及籌備方法，應用材料，均一一列舉，以便各地方教會在一年中能從事研究，訓練教友，實地服務。

3 刊行專冊

本委員會一面邀請各委員討論有關國民運動各項問題，一面特約專家，從事著述，以開發某項問題之真義，先後曾經刊行者，有基督教教育會之三民主義，與基督教教育本會曾復印數千本，分寄全國教會牧師，以資參攷，協進會國際委員編著之國家主義與國際主義，由青年協會刊行，畢範宇君之三民主義與基督教討論大綱，爲應付青年與教會參攷之用，修中誠之基督教與民衆運動之關係，現尙在待印中。

我基督教以改造社會爲己任，則於心理及物質兩端之建設，自有其應負責任，故各委員對本題發表意見，請根據以下意義，爲工作及研究之標準：(甲)國民運動之目標。(乙)國民

## 各項報告

運動之障礙。(丙)如何完成國民運動？(丁)基督徒對於國民運動之責任與貢獻。(戊)協進會對於國民運動之工作。(己)實行上項工作之方法、團體、人員。(庚)本委員會所急需進行者。本委員會第一年之計畫，在聯絡基督教知識界，從事研究國民運動各項問題，作一詳確之認識，而將基督教改造社會之精神，無條件的貢獻於國家。

---

# 促進教會敬神與宗教教育委員

## 會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

本委員會年來事工可分兩部。

(一)籌備耶路撒冷大會

(二)召集在杭州之大舉行的宗教教育教材會議。

一 關於籌備耶路撒冷大會者

鄔德亨君曾爲耶路撒冷大會撰述宗教教育小冊一本，已經翻譯漢文，刊送各教會對於宗教教育感着興趣的機關與人們，請加研究和批評。

另外有歌君與鄔德亨君合著關於宗教教育之小冊一本。(經耶路撒冷大會正式認可)本委員會在這個作品，和鄔君撰述的上項作品裏，找出幾個題目，編成討論大綱藉供去冬各地會議研究宗教教育之用。

又通信到各處對於宗教教育富有研究的人們，請求加入討論，用書面答覆，最後把收得的各項材料，彙供在滬聚集的耶路撒冷大會籌備會討論並且也作爲中國代表途中的研究資料。

耶路撒冷大會所通過關於宗教教育的議案，本委員會詳加研究，並提出數種建議以促進中國教會的同樣研究。我們

各項報告

認爲這種議案，很有價值，各教會應當特別注意，廣爲宣傳這個議案，在本委員會的事工上，也有很多幫助。

二 關於在杭州之大舉行的宗教教育會議者

我們從討論耶路撒冷大會引起注意主日學校及小學校宗教教育教材方面的缺乏，爲要應付這個需要，特召宗教教育教材會議於杭州之江大學赴會的會員，多於宗教教育有特別研究或服務於教會並願在一年內撰著有關於宗教教育的著作，在聚會以前搜集關於宗教教育的材料很多，聚會時又請到來會理博士及其他諸位，報告與介紹赴會的大家能團結起來，通力合作，應付所認爲當前需要的事工，這是可慶的事。如今對所認定的事工，仍繼續進行，盼望在一年內，有新的材料產生，然不僅僅限於到會的會員。在這會議的籌備期間曾寄出一種調查表格，調查各主日學校的狀況和現用的材料，調查的所得，很於會議有所補助。

此外還有好多問題如敬拜——學校的敬拜，——我們都加研究，又發信到各處徵求意見，至於婚喪禮節的儀式，各地要求我們搜集材料，提出報告，還沒有辦到。又有與主日學舍會節袖討論主日學問題的事工。又本委員會覺得教會中一般青年在教會服務的興趣極其薄弱，很少人願意担任傳道，對於這個危機，我們請求執行委員會邀約中華基督教教育會同討論神學訓練的問題，本委員會一方面從現在情形看這

個問題。另一方面，還看到將來教會的需要。協進會應當特別注意，務使教會能養成一班領袖應付時代要求，而且可善用此良好機緣。

三 今後的事工

(一) 補助各教會更了解耶路撒冷大會所通過關於宗教教育議案的主張。

(二) 與其他機關合作討論神學教育，以期在教會中養成

健強的領袖人才。

(三) 繼續杭州會議所有的工作，畢範宇先生現在教育會服務一年，我們更得到他的幫助。

(四) 教會若有其他需要或要求，如婚喪禮節的儀式，本委員會也當勉力進行研究，因為協進會的唯一目的，就是要服務教會。



# 中華基督教教育會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

基督教教育在這一年裏，可以說是經過了一次絕大的風波，轉到了波平浪靜一帆風順的景象前途之如何，固不得而知，然而能登彼岸與否，全視同舟共濟的人能否努力工作而已。我們基督徒當中對於教會學校的地位問題，往往有一種懷疑，以為在中國的教育系統裏還有基督教學校的地位沒有要解答這個問題，還是在基督徒的本身，因為政府已經明白宣佈承認教會學校是私立學校的一部份，祇要私立學校能存在一天，教會學校也可以存在一天，但是有無存在的價值，仍在基督徒是否努力把基督教教育為全教會立不拔之基，為新中國造完全人格？

現在軍政時期已經告一段落，訓政開始，從事建設。國家宗教，已有長足之進展，基督教教育若不通盤籌劃，竭力進行，必定做時代之落伍者。在私立學校裏要佔一地位，也不是容易的事。所幸政府方面對於基督教教育，極能諒解，而教會學校當局，亦能覺悟，照一年來的成績觀察，極可樂觀，茲將過去一年的事實，和現在情形略舉如左：

## 一 政府和社會對於教會學校的態度

自從大學院成立以來，召集全國教育會議，明定教育宗旨，

規定教育系統，發表私立學校各種條例，禁止青年參加羣衆運動，一方面可以證明教育當局為全國教育立根本大計，一方面對於教會學校并不加以岐視，並且一再表示私立學校立案之重要，教會學校予以儘量之維護。從前佔據的校舍，一律發還對於教會學校前幾年的反動，教育當局處以極鎮靜和穩重的態度，至今并未頒佈特別取締的命令。

國家主義派（反基督教運動的發起人）在青天白日旗幟之下，已無活動的餘地，破壞教會學校最烈的共產黨，自清黨運動之後，已無存在之可能，所以收回教育權的呼聲，現在告一段落。就一班社會的要求，責望子弟能夠得着程度最高，紀律最嚴的教育，如其教會學校能設立案，與公立學校和其他立案之私立學校有同等的地位，畢業生可以享受同等的利益。則教會學校，唯恐其太少。現在政府當局，送他們的子弟到教會學校求學的，不乏其人。可見我們教會學校對於國家社會的責任，非常重要。

## 二 教會學校之改組

甲 行政 這一年裏教會學校行政方面的進步，確可突破從前的紀錄。全國教會學校當局，都能依據潮流的趨向，遵照政府的命令，盡力改組。各教會為學校設立校董會，改選中國人充任校長，籌備立案。中小學大都改組完善，各大學改組的成績亦極佳。燕京大學已在北平政府立案，現正籌備向國

民政府立案。齊魯大學正在延聘中國校長，準備立案。金陵大學舉陳裕光博士為校長，并日新經大學院批准立案。東吳大學舉楊永清先生為校長，已經呈請立案，并經派員調查。嶺南大學舉鍾榮光先生為校長，校董會已經立案。滬江大學舉劉滿恩先生為校長，亦已呈請立案。金陵女子大學舉吳貽芳女士為校長，準備立案。福州協和大學舉林景潤先生為校長，業經呈請立案。華南女子大學現用委員制，由中國女職員主持。其他除了有特殊情形不能開學外，聖約翰大學華西協合大學都已組織校董會，物色中國校長，足見在學校行政方面，確有特殊的進步。

乙 基督教大學之新設計 全國基督教各大學經一九二二年基督教教育調查團通籌籌劃，建議改組。因當時的情形，不易改弦更張，故對於該調查團的建議，未能一一容納，見諸實行。現在經過時勢的變遷，正在徹底的改選中西領袖，有深刻的覺悟，對於各大學再加以精密的調查，並組織基督教高等教育設計委員會，經長時間的研究，草就基督教高等教育設計一計劃書。並在紐約組織中國基督教高等教育委員會，對於各大學之性質、標準和事業，及預算基金均加以詳密的計劃。現在正由各大學校董會予以嚴重的考慮，以冀切實施行。并在國外籌募大學基金的希望，將來結果如何，未可逆料。但關於基督教教育的前途極為重大，吾人當以全力赴之。

丙 中學合辦制 新學制高級中學程度既高，包涵尤廣。現在各公立中學，除文理科外，設立各種職業科，如師範、商業等科。基督教各中學鑒於高級中學之範圍廣大，設備不易，現有採取合辦制之趨向。如湖南之雅禮已由五個教會合辦中學，福州女中學由三個教會合辦，武漢各教會擬定合辦男中學兩處，女中學一處，且由各教會單獨開辦初級中學。東南各教會已有合辦高中的計劃。可見基督教中等教育確有深刻的覺悟，注重課程標準，趨於通力合作的途徑。

### 三 本會之工作

甲 大學劃一計劃 本會高等教育參事會從一九二六年到現在用二年的功夫，編成中國基督教高等教育之調查一書，統計詳明，事實精確，可以用作全國基督教大學設計的標準。今年組織設計委員會加以詳密的研究和討論。高等教育參事會在本年內開兩次全國會議，決議接受設計委員會之建議案，將劃一計劃書請各大學考核施行。此種計劃書英文本業已出版，中文本尚在逐譯中。在這劃一計劃書中，對於各大學的性質、事工和範疇，都有完密的程序，俾對於實現全體的公共目標，能有極大的貢獻，而於全部改組計劃之中，保持基督教教育顯著的特質，尤為注意。

乙 基督教教育 本會基督教教育參事會根據耶路撒冷大會及本會年會之決議案，觀察各級學校之現狀，集合合同

志，擬定宗教教育標準，并編輯宗教教育各種教材；調查各地宗教教育狀況，並由幹事往各處實地考查和指導。現在本年出版的有學生個人問題上下兩冊，偉人的生活，怎樣編制宗教課程，怎樣增進教員的靈修生活四種。

丙 各區基督教教育會 全國各區基督教教育會如未受軍事影響照常工作外，大都缺乏人才，充任執行幹事之職，會務進行，頗受影響。本年內本會加以特別注意，贊助各區教育會改訂會章，慎選人才，恢復進行。有因經濟困難，幹事薪水不足之故，本會亦予以物質上之援助。

丁 鄉村教育 基督教運動最大的事工，是在鄉村方面；本會根據耶路撒冷大會議決案，組織基督教鄉村教育委員會，研究鄉村教育問題。現在組織不久，并無成績可言；但是責任的重大範圍的寬廣，要求鄉村學校同教會合作，把牠們組成社會的中心，實在是基督教教育的最大貢獻。

#### 四、向各教會領袖請求

甲 現在基督教各級的學校，都有重新估計，儘量改組的必要。大學的新設計，應請全國教會領袖，加以嚴重的考慮；在

可能範圍以內，求得充份的實現。對於初等及中等教育，注重「量」的辦法，已經成爲過去的陳跡。現在應當重「質」，矯正已往的錯誤。如中等教育採取合辦制，確是一種解決的方法，注重鄉村師範，以應現在的急需；并造就鄉村佈道專門人才，都是我們目前急需的工作。

乙 各教會設立本教會的教育部或教育委員會，是能集合教育家規定本教會的教育方針，一種極好的組織；但是關於學校調查，課程標準，培養師資，劃一程度，考察指導各種工作，各區教育會均有應盡的義務。請求各教會領袖予以充分的贊助，本會亦拜賜不少。

丙 現在宗教教育的實施方法，都在各處試驗；我們深切地承認此種重大的事業，非請各教堂盡力合作，恐怕難得實效。學校的基督化，全賴基督徒教職員以身作則。基督徒學生的成分，至少須百分之五十以上。基督教教育適合三民主義教育宗旨。即此數端，實須教會最密切的合作，方有成效可言。我們希望協進會，尤其是此次年會的代表，能儘量贊助這種重要的事工。

## 中華博醫會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

去年報告非常暗淡，因為教會所辦的醫院小半照常開辦，四分之一強被迫關門。

今年景况頗好，風波似乎過了；雖有多少問題尙待解決，前途光明可以預卜。

「已往不咎」「溫故知新」今年能得這種非常滿意的效果有四大原因分述於左：

最要緊的就是教會醫院，深得民衆的愛護；教會醫院步基督之後塵以全中國民衆爲懷，至是可謂成功了。醫院關門，大半因爲武人擾亂，醫藥事業與一般人民同遭苦難，軍隊去後，醫院重行開業，醫生復職，大受人民歡迎，共慶重生，良堪欣慰。第二種重要原因，就是中國醫生職員的忠心，西國院長，科長離職之後，中國職員，仍舊繼續操作，一面保存醫院，一而使西國醫生可以重來就職，厥功不小。

第三種原因是中國醫學界領袖的贊助，各地庸醫妒忌西國醫生，乘機趕逐他們，各國遇此情形，恐亦如是，但醫界領袖不然，有多少人，在困難之中，勤苦工作，有幾個人對於恢復教會醫院，頗有責難，我們對於這班人，至爲感激，但對於他們舉動未免詫異，可惜中國醫界領袖與西國醫生共事的人數太

少，不然對於西國醫生工作，應生欽仰，而且中國醫業前途，於中國人，西國醫生絕無怨嘆，何至發生排斥異族之事。最後原因是西洋醫生的熱誠，雖被迫逐，一有復業機會，便喜歡回來，此次變亂中國，雖然失了少數西國醫生，但大多數已經回任，或有機會即可復職，他們復職的態度極好，願意遷就變後情形，不做領袖，只做助手。

景况雖然不錯，前途困難不少，最大的困難，就是教會醫院人材問題。有兩個醫院關門，似乎不能補救，中國醫學程度，大受打擊，設備不能完全，教員人數不夠，這兩年來，能夠開學的醫學學校，困難萬狀，畢業生與肄業生人數大減，此後幾年，恐怕供不應求，缺乏人材一定很多。

有多少醫院，雖無院長科長，仍能繼續開辦，但是因此工作程度，大加遜色，希望這種情形，不是永久的，這並不是維持醫院者的錯處，因爲所有的人材，不能永久料理近代的醫院。

此外西國醫生來華數目逐漸減少，這不是一種新問題，蓋因近年變亂，令人裹足不敢來華，這種情形，應當設法補救，因爲目下需人孔亟。

財政亦是困難，希望此種實際情形，能得宣佈國外，現在因爲重建被毀的醫院，恢復被奪的設備，費用浩繁，外國人士往往誤會，以爲中國人民搶奪醫院，應由人民自己恢復，這種觀念，完全錯誤，搶奪醫院是軍隊不是人民，只有一個地方是人

民而已，其實各地人民，及中國職員對醫院如許忠誠保護，理應早日替他們恢復才對。

總而言之前途困難萬狀，毫無把握；但若能以過去的忠誠，體察目前的需要，向國外請求援助，教會醫院必有中興之望。

---

如有合格男女醫生，熱心傳道，由外國總部派來中國與我們合作，目下中國是很好的機會。

## 中華衛生教育會報告

一九二七—一九二八年

(提出一九二八年本會第六屆年會)代理主任 恣愛華

前主任畢德輝醫生一九二七年六月裏在美國雅禮大學獲得公共衛生學博士學位代理主任葛雷醫生也在七月裏休假回國去了，加以國事不靖，在衛生工作前途，未能大事擴張，所以本會職員就減到最少數。因為外面常有人請我們幫助指導衛生運動，我們就聘了一位公共衛生學家美國霍布新金公共衛生學校卒業生高麗人金昌世先生做我們實地工作主任，他為本會提倡衛生事業，并獲得許多朋友。

### 合作事業

我們和上海市衛生局，中華全國基督教協進會，基督教婦女醫學校，婦孺醫院，衛生處，城市男女青年會合作，此外還聯絡城市裏的一切教會和政府團體。

### 我們所辦的事工

- 一 在八個月裏我們加入五省的六個城市衛生運動。
- 二 在此期中至少有過二百次演講。
- 三 一切運動的結果，都很教人滿意，在廈門我們組織了一個永久的機關，名廈門公共衛生會，目的在辦理必須的應時的工作，并為將來的衛生運動，供給齊備的器械和人員。許

多醫生自告奮勇，盡義務充任幹事及總幹事開辦一個傳染病醫院，一切的募捐計畫，已經規定。

在南京國民政府工商部勞工司設立了一個病症診治所，隨後他們又想開辦一個兒童衛生處指導產前產後衛生。

上海城市男青年會兒童衛生處組織兒童健康比賽社，主任為徐醫生，在婦孺醫院聘來一位有能幹的助手護士，每星期四早晨他們查驗青年會會員的兒童。

四 在每個拜訪的城市裏，我們和各教會都有友誼的接近。五 職員裏的公共衛生工作者，旅行一萬英里去提倡衛生教育，雖然有政治的不安，我們還能在安靜區域裏旅行和工作。同時在別的地方的戰事依然進行。

六 在每個拜謁的城市裏，我們受各方熱烈的歡迎待遇，本城官員和醫生都極願意與我們合作改良衛生在許多地方有人担保本地的運動經費，並還有人允許捐款給本會。

七 各雜誌上刊登了本會職員的五篇論文和六篇報告。另外我們每月有衛生新聞投稿在一種雜誌上。

結論 因為有許多叫我們領導衛生運動的請求，就教我們相信中華衛生教育會在中國衛生教育界上，已經得到相當的地位。再者既然得到國民政府的承認，將來在衛生行政上，可以預料和服務政府的公共衛生人員合作，我們藉此可以散布衛生的福音到中國每個鄉村裏。

# 中華基督教夏日兒童義務學校

## 協會報告

(提出一九二八年本會第六屆年會)

夏日兒校協會去冬開了一個重要的會議，到會的人員除本會舊董事外，尚有世界兒校協會鮑偉文博士和各全國機關的代表，當時討論兩個重大的問題：一是聘請華人擔任執行幹事；二是商議協會的改組，將協會完全交給中國的教會。今後兒校運動的計劃進行和經濟要我們中國信徒中國教會多負些責任。

會議的結果非常完美，華幹事既已聘定，董事部部員除聖公會內地會尚待選派外，其餘如浸禮會中華基督教會美以美會監理會自立會均經次第推選代表充任。此外又特約委員十人，通信委員數十人，在春季便召集第一次董事部會議，討論進行方針和籌款方法；並且通過協會的憲章和細則。協會的經常費，仍承世界兒校協會所資助，少數則在中國籌募，因款子不多，各地兒校和區會的津貼費只得完全停止。不但停止，並且希望各地兒校和區會教會能盡量捐助本會。在此時局經濟拮据，幸得各地同人十分諒解熱心進行，不但無懈，且竭力輸捐，至今個人團體兒校和區會的捐款，總計約在五百元以上，此種精神，殊為欽佩。今年實開兒校運動史中一個新紀元。

## 各項報告

幹事遊行鼓吹，頗著成效；但因經濟與時間關係，祇限于山東華東二區今年四月九日至十五日提倡兒童幸福星期，刊印小冊，分贈全國教會，敦請一致舉行，喚起教內外人們注重兒童的地位和義務教育，兒童宗教教育的重要，此舉收效甚大，明年仍希繼續進行（日期已定于一九二九年四月十五至廿一日舉行）

兒校書籍關係兒童至重，我們對於舊有教本，曾加一次審查。教員指南早經改訂，其餘書冊正在編纂，希望明年可以出版數種。今年各處舉辦兒校，向本會購去書冊計凡二萬一百餘冊，約值一千元。協會近印精美之懋勞證數千份，分贈兒校同人，以表徵忱。

從信札和定書單上計算，今年全國兒校共有七百所；至九月底止已經報告本會者，有五百餘所；計義務教員一千八百餘人，兒童一萬八千餘人，共收到照相六七十幀；手工成績數百件。全國報告冊，正在着手進行，期望其餘報告，仍能陸續寄到。（中英文報告一九二九年一月已經出版可向該會購閱）

末了，我們要代表那一班受惠的兒童，向襄助指導促進兒校的諸君表示感謝並為那六千萬失學兒童向諸同人作進一步的要求——你們的合作和祈禱。

「讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們，因為在天國的正是這樣的人。」

會員名錄

聖公會

△有人代理  
△遺缺遞補  
△缺席

黃瑞祥牧師

△朗彼息女士

△吳德施主教

●黃佐庭夫人

●張頌甫牧師

浸禮宗

張思敬牧師

△陳幹臣先生

顧富德女士

●郝培德牧師

公理宗

劉廷芳博士

麥美德女士

信義宗

△碧施度女士

△陳崇桂牧師

朱浩然牧師

漢口聖道書院

福州嶺后陶淑女校

漢口聖保羅座堂

(補胡素貞缺) 上海赫德路六十號

(補吳雷川缺) 廣州聖公會

山東博山浸會

汕頭角石中學

太原浸會

(補柏高德缺) 本樓五一號

北平燕京大學

濟南齊魯大學

廣東虎門禮賢會

長沙湖南聖經學校

上海寶興路青雲路口中華信義會國語講道處

●祖起舞牧師

●蘭大德牧師

△凌德潤牧師

衛理宗

谷會督

△德慕登牧師

△康成女士

△穆禮儒牧師

△楊志女士

沈文卿牧師

△德輔廊牧師

王鑑和牧師

●江長川牧師

尤樹勳先生

長老宗

張靖山女士

中華基督教會

林友書牧師

施白珩牧師

萬多馬牧師

(補戈德白缺) 長沙信義會

(補伍禮德缺) 河南信義會

廣東始興巴陵會

北平美以美會

湖南醴陵邊道會

南昌婦孺醫院

成都U.C.C.

鎮江美以美會

上海施高塔路四達里五十號

唐山美道會

福州美以美會尙友堂

上海崑山路景林堂

(補胡稼農缺)

上海山東路麥家園天安堂

安徽懷遠培德女校

福州城內縣前

本樓六一二號

廈門鼓浪嶼堂會



凌支尼夫人

長沙福湘女校

△高光達牧師

奉天小北關堂會

△尹慈謨牧師

河南彭德堂會

△蔡融牧師

福建上杭英華樓

文安德牧師

吉林寬城子堂會

蘇維新牧師

廣州仁濟街廣東協會

△許聲炎牧師

廈門金井堂會

△龔子雲牧師

漢口花樓堂會

△羅劉心慈夫人

廣州真光學校

張廷榮先生

上海北四川路求志里七六五號

自立會

謝子田先生

福州會前街同善里十七號

●劉思義牧師

(補袁文星缺)  
青島上海路中華基督教會

△俞宗周牧師

上海寶通路中國耶穌教自立會總會

其他公會

劉李暉夫人

北平燕大劉廷芳博士轉

華美利女士

南京金陵女子大學

馬軻牧師

南京基督會寓上海博物院路廿號

△楊少荃先生

成都華西協合大學

青年會

△鮑乃德先生

上海博物院路廿號青年協會

孔祥熙先生

南京國民政府行政院工商部  
寓上海福開森路三九三號

李耀邦先生

上海博物院路廿號青年協會

●梁小初先生

(補謝恩祿缺) 廣州青年會

女青年會

丁淑靜女士

上海圓明園路十九號女青年協會

鄭盛組新女士

上海滬江大學

全國機關

勞醫生

上海西門保產醫院

△潘子放牧師

上海崑山花園五號

●吳哲夫博士

(補程湘帆缺) 本樓教育會

大學

●吳貽芳女士

(補陳誠冠怡缺)  
南京金陵女子大學

香雅各牧師

廣州嶺南大學

卜舛濟博士

上海聖約翰大學

趙運文先生

上海圓明園路廿三號四

季理斐博士

樓中華基督教教育會  
(文字機關) 上海廣學會

林天和先生

(聖經會)  
上海圓明園路廿三號美華聖經會

特約

- 白向義牧師 山東青州英浸禮會
- 鮑哲慶牧師 杭州新民路一三三號
- △貝恩溢會督 上海圓明園路六一五號
- △張橫秋牧師 北平燈市口公理會
- △趙紫宸博士 北平燕京大學
- △賈玉銘牧師 山東滕縣華北神學
- △鍾榮光先生 上海老靶子路赫司克而路十一號
- △羅運炎博士 上海圓明園路廿三號六樓興華報
- 慕維德牧師 江陰南長老會
- △寶廣林牧師 北平青年會
- 畢嘉樂牧師 上海圓明園路廿三號四〇九號

- 夏牛惠珍女士 (補宋陳恩典缺)
- 上海靜安寺路三十二號
- △沈子高牧師 南京下關聖公會道勝堂
- 司徒雷登博士 北平燕京大學
- △曾寶蓀女士 長沙藝芳女子大學
- 饒永康牧師 漢口循道會
- 張福良先生 本會
- 高伯蘭教士 上海圓明園路二十三號
- △衣興林牧師 四樓中華基督教會總會
- 余日章博士 濟南東關中華基督教會
- 上海博物院路廿號青年協會

# 各委員名錄

## 派赴世界基督教協進會代表

余日章博士  
霍德進博士

## 宗教信仰自由問題研究委員會

楊永清博士(長) 蘇州東吳大學  
夏晉麟博士 上海靜安寺路三二七號

鄭和甫牧師

安慶聖公會

黃瑞祥牧師

漢口聖道書院

貝德士教授

南京金陵大學

劉洪恩博士

上海滬江大學

費慕禮女士

本樓五一九號

## 基督教化家庭委員會

鄭盛祖新女士(長) 上海滬江大學

李冠芳女士

上海北四川路廣學會

陳興國夫人

上海安定盤路中西女塾

費慕禮女士

本樓五一九號

溫秀清女士

上海圓明園路一九號女青年協會

宓愛華女士

本樓四〇七號

李理斐夫人

上海北四川路廣學會

## 各委員名錄

寧約翰夫人

上海巨潑拉斯路五號

吳耀宗先生

上海博物院路廿號青年協會

鍾可託牧師

本會

張振鐸女士

上海圓明園路一九號女青年協會轉

過養默夫人

上海膠州路八四號

## 基督教化經濟生活委員會

羅運炎博士(長)

本樓六一四號

樂靈生博士

本樓二一〇號

江上峯醫士

上海北四川路靶子路口診所

鮑乃德先生

上海博物院路廿號青年協會

鄧裕芝女士

上海圓明園路一九號女青年協會

勞合理醫士

上海西門婦孺醫院

潘紹棠先生

上海吳淞路一〇六號

仇子同先生

本樓四一〇號

蘭被德教授

上海滬江大學

錢振亞先生

上海楊樹浦橋滬東公社

寧約翰先生

上海博物院路廿號青年協會

駱傳華先生

上海博物院路廿號青年協會

范定九博士

本樓四〇八號

朱懋澄先生

南京勵志社

戴樂仁教授

北平燕京大學

各委員名錄

孔祥熙博士 南京國民政府行政院工商部  
吳耀宗夫人 上海北四川路施高塔路底青莊

基督教國際關係委員會

夏晉麟博士(長) 上海靜安寺路三二七號  
貝凱蘭女士 上海安定盤路中西女校  
王志仁先生 上海寧波路英美煙公司  
梅華銓先生 上海四川路梅律師事務所  
趙運文先生 本樓四一八號  
樂靈生博士 本樓二一〇號  
板本孝義先生 上海同文書院  
哈金士先生 上海漢口路十號  
羅道納教授 上海聖約翰大學  
密爾士先生 南京青年會  
楊永清博士 蘇州東吳大學  
陳立廷先生 北平青年會  
陸衛理牧師 上海法租界貝當路五三號  
古屋孫次郎 狄思威路四四五號  
吳耀宗先生 上海博物院路青年協會  
劉湛恩博士 上海滬江大學

教會敬神與宗教教育委員會

謝頌羔先生(長) 上海北四川路廣學會

繆秋筌博士

本樓四一六號

陸幹臣先生

上海博物院廿號青年協會

畢範宇先生

本樓四一八號

溫秀清女士

上海圓明園路一九號女青年協會

李冠芳女士

上海北四川路廣學會

來會理博士

上海博物院路廿號青年協會

安迪生牧師

上海三馬路慕爾堂

鄭盛組新女士

上海滬江大學

師當理牧師

南京中華基督教會

海柏士教授

上海滬江大學

孫開遠先生

上海崑山路東吳第二中學

謝頌三先生

上海四川路上海青年會

林永泉先生

上海寶興路底民強中學

錢振亞先生

上海楊浦樹橋滬東公社

教會聯合辦事處經理委員會

鍾可託牧師

本會

李耀邦博士

上海博物院路廿號青年協會

吳哲夫博士

本樓四一五號

衛禮士先生

本樓五一九號

以上為民國十八年滿任

馬 軻牧師

上海博物院路廿號五三三號房

朱立德先生 本會

郝培德牧師 本樓五一一號

趙運文先生 本樓四一八號

以上民國十九年滿任

貝恩澄會督 本樓六一五號

羅炳生先生 本會

梅華銓先生 上海四川路梅律師事務所

畢嘉樂牧師 本樓五一四號

以上為民國二十年滿任

### 拒毒委員會

丁淑靜女士(長) 上海圓明園路一九號女青年協會

董健吾牧師 上海愛文義路聖彼得堂

宓愛華醫士 本樓四〇七號

江上峯醫士 上海北四川路老靶子路口診所

樂靈生博士 本樓二一〇號

羅運炎博士 本樓六一四號

黃嘉惠先生 上海香港路四號中華民國拒毒會

馬雅各醫士 本樓五〇五號

諸重華牧師 蘇州閶門普益社

王完白醫士 常州福音醫院

### 布道與退修會委員會

#### 各委員長名錄

江長川牧師(長) 上海崑山路景林堂

包克私牧師 上海兆豐路七六號

李瓊階先生 本樓五〇七號

明思德牧師 杭州長老會

諸辛生牧師 蘇州上津橋中華基督教會

梅雲英女士 上海楊樹浦橋留春里十號

曾紹賢牧師 上海老北門浸會堂

林天和牧師 本樓一〇二號

馬軻牧師 上海博物院路廿號五三二號房

### 基督教化農民生活委員會

張福良先生(長) 本會

畢範宇先生 本樓四一八號

周明懿先生 南京金陵大學農林科

黃福英女士 上海圓明園路一九號女青年協會

李漢鐸牧師 南京美以美會城中會堂

朱敬一先生 浙江唐棲耶穌堂

卜凱教授 南京金陵大學

德惠廉先生 浙江寧波浸會

慕維德牧師 江陰南長老會

張靖山女士 安徽懷遠培德女校

鄭維先生 上海博物院路廿號青年協會

各委員名錄

劉唯一先生 安徽蕪湖二街美以美會  
羅世琦先生 濟南齊魯大學

教會與差會管理法委員會

余日章博士 上海博物院路廿號青年協會

貝恩淦會督 本樓六一五號

鮑哲慶博士 杭州新民路一三三號

畢嘉樂牧師 本樓五一四號

趙運文先生 本樓四一八號

施白珩牧師 本樓六一二號

范定九博士 本樓四〇八號

德惠廉先生 浙江寧波浸會

羅運炎博士 本樓六一七號

明思德牧師 杭州長老會

梅華銓先生 上海四川路梅律師事務所

麥洽雲女士 上海安定盤路中西女校

李耀邦博士 上海博物院路廿號青年協會

通訊委員

北平組

寇潤嵐牧師 北平燈市口公理會

寶廣林先生 北平青年會

王治平先生 北平燈市口公理會

劉廷芳博士 北平燕京大學

張橫秋先生 北平燈市口公理會

來義庭牧師 北平安定門二條長老會

陳立廷先生 北平青年會

武漢組

沈文卿牧師 上海施高塔路四達里五十號

黃瑞祥牧師 漢口聖道書院

黃馥庭牧師 漢口聖保羅堂

黎子雲牧師 漢口花樓中華基督教會

孟良佐主教 漢口聖保羅堂

徐方震牧師 武昌漢陽門外聖公會生命堂

萬福林牧師 漢口大通巷中華基督教循道會

廣州組

譚沃心牧師 廣州仁濟大街廣東協會

蘇維新牧師 同前

黃啓明先生 廣州培正學校

莫壽增牧師 廣州萬福路聖公會

龔約翰牧師 廣州仁濟大街廣東協會

中華全國基督教協進會  
第六屆年會報告

中華民國十八年一月出版

編輯者 中華全國基督教協進會

發行者 上海圓明園路二十三號  
中華全國基督教協進會

印刷者 上海岳州路二八一號  
義利印刷公司

1  
24  
43  
41

4